



IT - EN - FR - DE

HOME SWEET HOME



- 2019

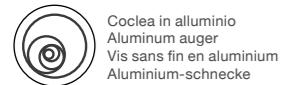
cadelsgroup.com

LEGENDA



FEATURES

TECNOLOGIA - TECHNOLOGY - TECHNOLOGIE - TECHNOLOGIE



Coclea in alluminio
Aluminum auger
Vis sans fin en aluminium
Aluminium-schnecke



Kit concentrico (opzionale)
Concentric flue kit (optional)
kit de système concentrique (optionnel)
Kit für konzentrisches Ableitungssystem (optional)



Porta in ghisa
Cast iron door
Porte en fonte
Gusseisentür



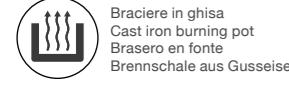
Camera stagna
Sealed chamber
Chambre étanche
Dichtes Verbrennungsraum



Cucinare
Cooking
Cuisiner
Kochen



Vista sul forno
View on the oven
Vue sur le four
Sicht des Backofens



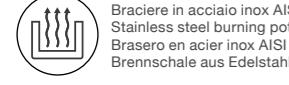
Braciere in ghisa
Cast iron burning pot
Brasero en fonte
Brennschale aus Gusseisen



Interno in refrattario con aria 2^a combustione
Refractory stone inner with 2nd combustion air
Intérieur réfractaire à apport d'air secondaire
Feuerraum aus Schamotte mit Sekundärluftverbrennung



Magic Glass

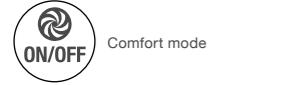


Braciere in acciaio inox AISI
Stainless steel burning pot AISI
Brasero en acier inox AISI
Brennschale aus Edelstahl (AISI)



Interno in ghisa con aria 2^a combustione
Cast iron inner with 2nd combustion air
Intérieur fonte à apport d'air secondaire
Feuerraum aus Gusseisen mit Sekundärluftverbrennung

MODALITÀ D'USO - CONDITIONS OF USE - MODE D'EMPLOI - GEBRAUCHSANWEISUNGEN



Comfort mode



Wi-Fi (opzionale)
Wi-Fi kit (optional)
Wi-Fi (optionnel)
Wi-Fi (optional)



Telecomando
Remote control
Télécommande
Fernbedienung



Collegamento termostato esterno
Connection to the external thermostat
Liaison thermostat externe
Anschluss zu Außenthermostat



Sensore di temperatura aria
Air temperature sensor
Capteur de température de l'air
Temperaturfühler



Sensore di temperatura acqua
Water temperature sensor
Capteur de température de l'eau
Wassertemperaturfühler



Programmazione giornaliera settimanale
Daily weekly programming
Programmation journalière hebdomadaire
Programmierung Tag - Woche



Canalizzazione 1 motore indipendente
Duction with 1 independent motor
Conduits d'aération avec 1 moteur indépendant
Kanalisierung mit 1 unabhängigen Luftgebläse



Canalizzazione 2 motori indipendenti
Duction with 2 independent motors
Conduits d'aération avec 2 moteurs indépendants
Kanalisierung mit 2 unabhängigen Luftgebläsen



Ventilazione + luce (opzionale)
Ventilation + light kit (optional)
Ventilation + éclairage (optionnel)
Lüftung kit + Beleuchtung (optional)



Kit canalizzazione (opzionale)
Ducting kit (optional)
Kit conduits d'aération (optionnel)
Kit für Kanalisierung (optional)



Collegamento all'impianto di riscaldamento
Connection to the heating system
Raccordement avec installation de chauffage
Anschluss zu Heizungssystem

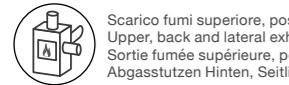


H₂O VERSION
Kit completo Idro riscaldamento + acqua sanitaria
Complete kit heating + domestic water
Kit complet Hdro chauffage + eau sanitaire
Komplett-Set Hydro Heizung + Brauchwasser



Kit idraulico incluso
Hydraulic kit included
Kit hydraulique inclus
Hydraulikset enthalten

MODALITÀ D'INSTALLAZIONE - INSTALLATION MODE - MODE D'INSTALLATION - EINBAUBEDINGUNGEN



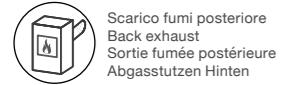
Scarico fumi superiore, posteriore e laterale
Upper, back and lateral exhaust
Sortie fumée supérieure, postérieure et latérale
Abgasstutzen Hinten, Seitlich, Oben



Scarico fumi superiore e posteriore
Upper and back exhaust
Sortie fumée supérieure et postérieure
Abgasstutzen Hinten u. Oben



Scarico fumi superiore
Upper exhaust
Sortie fumée supérieure
Abgasstutzen Oben



Scarico fumi posteriore
Back exhaust
Sortie fumée postérieure
Abgasstutzen Hinten



Scarico fumi laterale
Lateral exhaust
Sortie fumée latéral
Abgasstutzen Seitlich



Built-in



Free Standing



cadelsrl.com



PELLET AIR

pag. 8

SPIRIT³ 4,9 kW pag. 10	SWEET³ 6,5 kW pag. 14	RONDÒ³ 6,5 kW pag. 18	GRACE³ 7 kW pag. 22	PERLA³ 7 kW pag. 26	KRISS³ 7 kW pag. 30
KRISS³ 8,5 kW pag. 34	CRISTAL³ 8,5 kW pag. 38	EVO³ 8,5 kW pag. 42	TECNA³ 8,5 kW pag. 46	SHELL³ UP 9,1 kW pag. 50	SHELL³ PS 9,1 kW pag. 54
FRAME³ 9 kW pag. 56	SFERA³ 11 kW pag. 60	PRINCE³ 11 kW pag. 64	ZEFIRO³ 9 kW pag. 68		

PELLET AIR PLUS

pag. 72

TILE³ PLUS 10 kW pag. 74	WALL³ PLUS 10 kW pag. 78	PRINCE³ PLUS 11 kW pag. 82	SFERA³ PLUS 11 kW pag. 86	FRAME³ 9 kW pag. 56	ZEFIRO³ 9 kW pag. 68
DOGE³ PLUS 11 kW pag. 90	SIRE³ PLUS 11 kW pag. 94	VENUS³ PLUS 12,5 kW pag. 98			

Possibilità di canalizzare 1 dei 2 motori
Option of ducting 1 of the 2 motors
Possibilité de canaliser 1 des 2 moteurs
Möglichkeit, einen der zwei Motoren zu kanalisieren

PELLET HYDRO

pag. 102

IDRO PRINCE³ 12 kW pag. 104	IDRO PRINCE³ 16 kW pag. 108	IDRO PRINCE³ 23 kW pag. 112	IDRO PRINCE³ H₂O 23 kW pag. 113	AQUOS³ 16 kW pag. 114
AQUOS³ 23 kW pag. 118	AQUOS³ H₂O 23 kW pag. 119	IDRO PRINCE 30 30 kW pag. 120	IDRO PRINCE 30 H₂O 30 kW pag. 124	

CUCINE A LEGNA da inserimento

pag. 126

KOOK 60 4.0 6,2 kW pag. 128	KOOK 70 4.0 6,2 kW pag. 130	KOOK 80 7,5 kW pag. 132	KOOK 90 4.0 7,5 kW pag. 134

CUCINE A LEGNA libera installazione

pag. 136

KOOK 67 4.0 6,2 kW pag. 138	KOOK 87 7,5 kW pag. 140



HOME SWEET HOME

**Da quando gli uomini hanno iniziato a riunirsi attorno a un fuoco,
l'idea di Casa li ha sempre accompagnati.**

Da più di sessant'anni la missione di **Cadel** è quella di combinare nei suoi prodotti le idee più autentiche di casa e calore domestico con la ricerca tecnologica e l'innovazione nel design, proponendo sempre stufe e cucine moderne e confortevoli che siano anche affidabili e convenienti, con un'attenzione particolare all'impatto ambientale e ai consumi.

La gamma **Cadel** include stufe per ogni esigenza di potenza, facili da installare, stufe a pellet canalizzabili, termostufe a pellet e cucine a legna sia da incasso che a libera installazione, con finiture in maiolica, pietra o metallo in diversi colori, un assortimento vario che comprende soluzioni per qualsiasi ambiente.

Ampia scelta, qualità certificata e passione nel lavoro rendono **Cadel** un riferimento affermato nel mercato del riscaldamento domestico.

Man has always had the idea of a Home, ever since he began gathering around a fire.

Depuis que les hommes ont commencé à se réunir autour d'un feu, l'idée de Maison les a toujours accompagnés.

For over 60 years, **Cadel's** mission has been to combine its products with the most authentic ideas of home and domestic warmth with technological research and innovative design by always offering modern and comfortable stoves and cookers that are also reliable and value for money, with an eye to their environmental impact and consumption.

Cadel's range includes stoves for any power requirement, easy to install, ducted pellet stoves, powerful thermostoves and wood-fired cookers, both recessed and free-standing, with majolica, stone or metal finishes in various colours, a diverse assortment with solutions for any setting. A wide selection, certified quality and dedication for what we do make **Cadel** a renowned leader in the domestic heating market.

Seit mehr als sechzig Jahren ist es das Ziel der Firma **Cadel**, in ihren Produkten sehr authentische Vorstellungen von einem Zuhause und häuslicher Wärme mit neuester Technologie und innovativem Design zu verbinden. Daher bietet sie moderne, behagliche Öfen und Holzherde an, die zuverlässig und zweckmäßig sind, und richtet dabei ihr besonderes Augenmerk auf Umweltfragen und Energieverbrauch. Das Angebot von **Cadel** umfasst Öfen für sämtliche Leistungsanforderungen, die leicht zu installieren sind, kanalisierte Pelletöfen, leistungsstarke Pellet-Heizöfen und Holzherde zum Einbauen oder für die freie Installation mit Verzierungen in Majolika, Stein oder Metall in verschiedenen Farben - ein umfangreiches Sortiment, das Lösungen für jedes Ambiente bietet.

Große Auswahl, zertifizierte Qualität und leidenschaftliche Arbeit machen **Cadel** zu einem anerkannten Partner auf dem Markt der Heizungen für Wohnungen und Häuser.

CERTIFICAZIONI



IMQ primacontrol
laboratorio di prova del
GRUPPO
IMQ



EN 14785:2006
EN 12815-2001/A1:2004/AC:2007
EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

CADEL È QUALITÀ CERTIFICATA

Tutti i prodotti Cadel sono certificati dalla più autorevole realtà italiana nel settore della valutazione della conformità alle norme IMQ Primacontrol che ha sottoposto i nostri prodotti alle prove necessarie per verificare la conformità ai requisiti di sicurezza previsti dalla direttiva CPD 89/106/CE.

CADEL IS CERTIFIED

All Cadel products are certified by the most authoritative institution in the field to evaluate conformity. IMQ Primacontrol subjected the products to all required tests in order to check their conformity to safety requirements provided by CPD Directive 89/106/EC.

CADEL EST CERTIFIÉ

Tous les produits Cadel sont certifiés par les organismes italiens les plus sérieux en ce qui concerne l'évaluation de la conformité aux normes IMQ. Primacontrol a soumis nos produits aux essais nécessaires afin de vérifier leur conformité aux conditions de sécurité prévues par la directive CPD 89/106/CE.

CADEL IST BESCHEINIGTE QUALITÄT

Alle Cadel-Produkte sind bei dem massgeblichsten Institut für die Bewertung der Übereinstimmung zu den Standard bescheinigt: IMQ Primacontrol hat unsere Produkte notwendigen Proben untergebreitet, um die Übereinstimmung zur bei der Richtlinie CPD 89/106/CE vorgesehenden Sicherheitsanforderung zu prüfen.

Art. 15A B-VG 2015
BlmSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen



CONTO TERMICO





PELLET AIR

Cadel offre una gamma completa di stufe a pellet ad aria ventilata dotate di camera stagna per un maggior rendimento e minor consumo. **Tutti i modelli di stufe Pellet Air sono certificati Classe Energetica A+, 4 stelle Aria Pulita, 7 stelle Flamme Verte e sono riconosciuti come idonei a ricevere il rimborso Conto Termico.**

Cadel offers a comprehensive range of ventilated air pellet stoves with a sealed chamber for greater efficiency and reduced consumption.

All Pellet Air stove models are A+ Energy Rating, 4-star Aria Pulita, 7-star Flamme Verte certified and are eligible to receive Heating Subsidies.

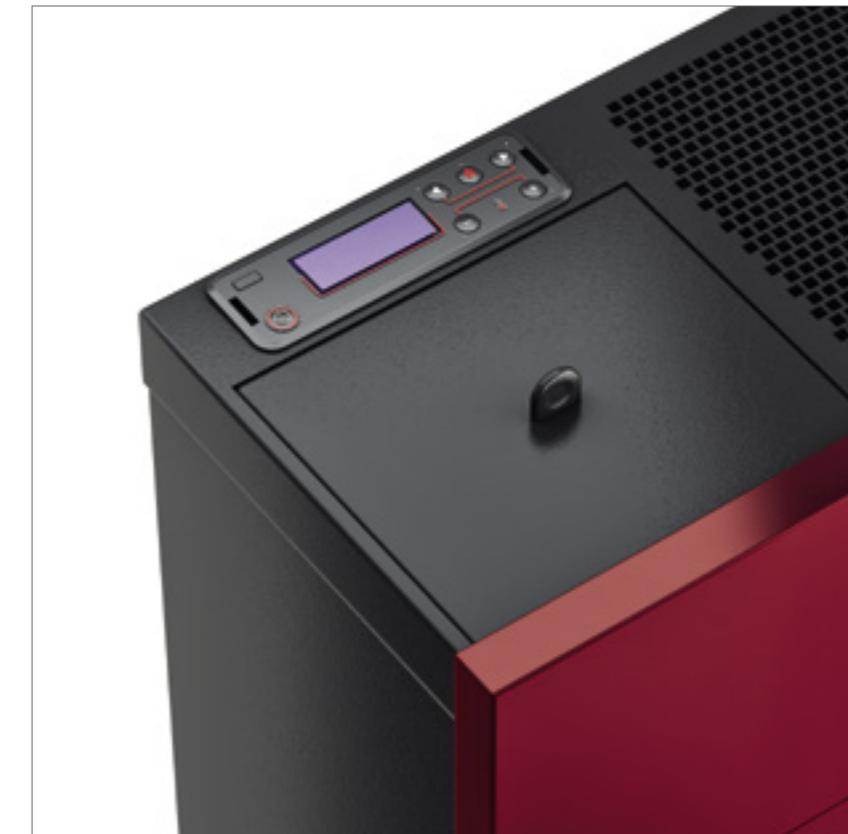
Cadel propose une gamme complète de poèles à pellets à air ventilé équipés d'une chambre étanche pour un meilleur rendement et une moindre consommation.

Tous les modèles de poèles Pellet Air sont certifiés en Classe énergétique A+, 4 étoiles Aria Pulita, 7 étoiles Flamme Verte et sont reconnus comme éligibles au remboursement au titre du programme italien Conto Termico.

Cadel bietet eine vollständige Palette von Pelletöfen mit Gebläse und abgedichteter Brennkammer zur Gewährleistung von höherer Leistung und geringerem Verbrauch.

Alle Pelletofen-Modelle der Linie Air sind nach Energieklasse A+, 4 Sterne Aria Pulita, 7 Sterne Flamme Verte zertifiziert und berechtigen zur Rückerstattung gemäß des Förderprogramms "Conto Termico".



**SPIRIT³****NEW**

Una stufa dalle forme snelle e compatte, un design moderno ideale per ambienti dalle dimensioni contenute, dotata di camera stagna, porta e braciere in ghisa e possibilità di scarico fumi superiore, posteriore e laterale.

A stove in sleek, compact shape, a modern design ideal for rooms with limited dimensions, fitted with a sealed chamber, a cast iron brazier and door and the possibility of a top, rear and side smoke outlet.

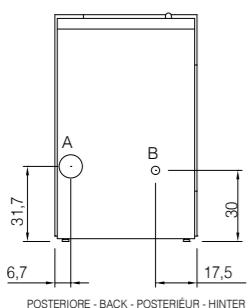
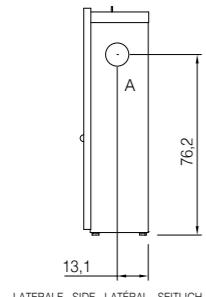
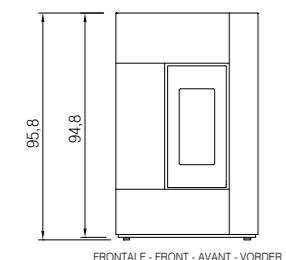
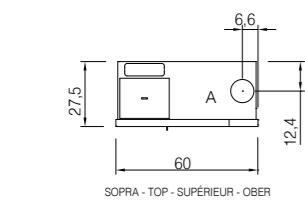
Un poêle aux formes harmonieuses et compactes, un design moderne idéal pour les pièces aux dimensions réduites, doté de chambre étanche, d'une porte et d'un brasier en fonte et avec possibilité d'évacuation des fumées supérieure, postérieure et latérale.

Ein Ofen mit schlanken, kompakten Formen und modernem Design, ideal für nicht sehr große Räume, mit abgedichteter Kammer, Tür und Brennschale aus Gusseisen und der Möglichkeit, den Rauchabzug oben, hinten oder seitlich zu haben.

PELLET AIR

SPIRIT³

12



EUROPEAN STANDARDS

BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen



BN 14785:2006



ENERGY LABELLING



A+

ENERGY LABELLING

PELLET AIR

TECHNICAL DATA

13

	4,9 kW		2,5 kW		90 %		91,5%
	0,57 kg/h 1,17 kg/h		10,3 h 21,1 h		60 m ³ 118 m ³		55 kg
	40,5 dB 42,5 dB		Pellet Ø 6 mm		12 kg		Ø 80 mm

	Ø 60 mm
--	---------



Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss

Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Rot

Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit

SPIRIT³

- | | | | |
|---------|-------------------------------------|-------------------|--|
| 7019023 | <input type="checkbox"/> | EAN 8053859010821 | Metallo Bianco / White Steel / Acier Blanc / Metall Weiss |
| 7019022 | <input checked="" type="checkbox"/> | EAN 8053859010814 | Metallo Rosso / Red Steel / Acier Rouge / Metall Rot |
| 7019025 | <input type="checkbox"/> | EAN 8053859010937 | Metallo Antracite / Anthracite Steel / Acier Anthracite / Metall Anthrazit |



SWEET³

Il design curato e semplice, l'elevato rendimento e la semplicità d'uso di Sweet³ le permettono un accesso agevolato e conveniente anche nei piccoli spazi. Rivestimento in metallo, porta e bracciere in ghisa.

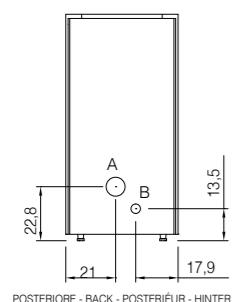
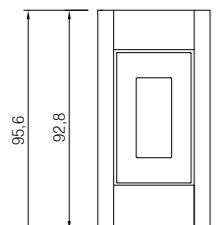
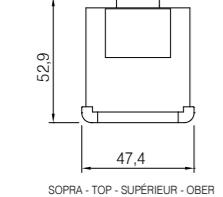
A nice and simple design, high efficiency and simplicity of use allow Sweet³ to be easily and practically accessed, even in small spaces. Metal cladding, door and brazier in cast iron.

Le design soigné et simple, le rendement élevé et la facilité d'utilisation de Sweet³ lui procurent un accès aisément et pratique même dans les petits espaces. Revêtement en métal, porte et brasier en fonte.

Das sorgfältig durchdachte und einfache Design, die ausgeprägte Benutzerfreundlichkeit von Sweet³ ermöglichen diesem Ofen auch auf kleinem Raum einen bequemen und günstigen Zugang. Verkleidung aus Metall, Tür und Brennschale aus Gusseisen.



SWEET³



EUROPEAN STANDARDS

Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen



EN 14765:2006



ZMB-P-008



TECHNICAL DATA

	6,5 kW		2,4 kW		92%		95%
	0,50 kg/h 1,50 kg/h		10,7 h 32 h		57,6 m ³ 156 m ³		64 kg
	40,5 dB 42,5 dB		Pellet Ø 6 mm		16 kg		Ø 80 mm

L 47,4 cm
P 52,9 cm
H 95,6 cm

0,24 m³

Ø 60 mm



Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Rot



Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit

SWEET³

7016081 EAN 8033123618243 Neutra / Neutral / Neutre / Neutral

6917008 EAN 8033123618250 Metallo Bianco / White Steel / Acier Blanc / Metall Weiss

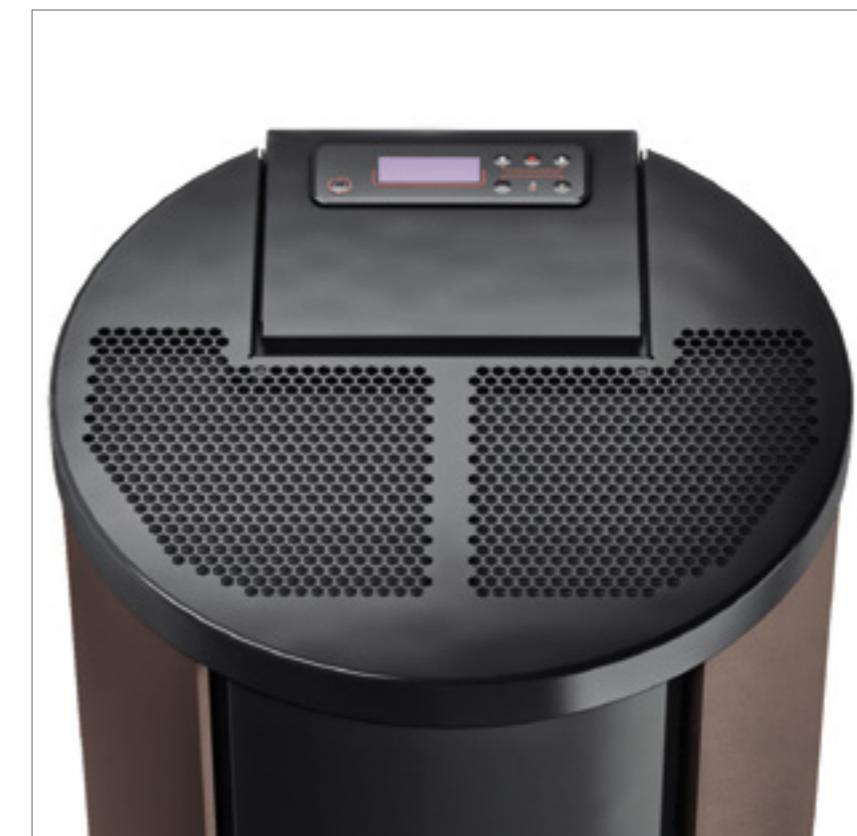
6917009 EAN 8033123618267 Metallo Rosso / Red Steel / Acier Rouge / Metall Rot

6917010 EAN 8033123618274 Metallo Antracite / Anthracite Steel / Acier Anthracite / Metall Anthrazit



RONDÒ³

NEW

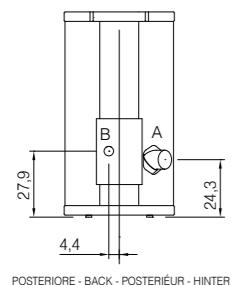
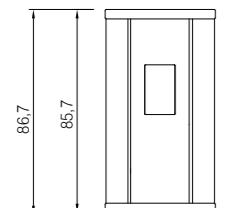
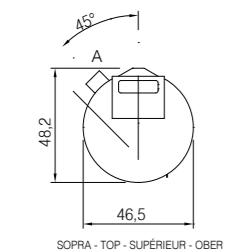


Una delle più piccole stufe a pellet stagne, un evergreen di successo che si integra con classe e personalità in ogni ambiente. La nuova versione, più alta della precedente, ha un nuovo display integrato e una nuova maniglia.

One of the smallest sealed pellet stoves, a successful classic that blends in every environment with class and personality. The new version, higher than the previous one, has a new integrated display and a new handle.

L'un des poêles à pellets étanche les plus petits, un succès indémodable qui s'insère avec classe et personnalité dans tout type de décor. La nouvelle version, plus haute que la précédente, a un nouvel écran intégré et une nouvelle poignée.

Einer der kleinsten dichten Pelletöfen, ein erfolgreicher Evergreen, der mit seiner Klasse und Persönlichkeit in jedem Raum seinen Platz finden kann. Die neue Ausführung, die höher ist als die vorherige, hat ein neues Display und einen neuen Griff.

RONDÒ³

EUROPEAN STANDARDS

Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 14785:2006



TECHNICAL DATA

6,5 kW

	6,5 kW		2,4 kW		91%		94,5%
	0,50 kg/h 1,50 kg/h		8 h 24 h		58 m ³ 156 m ³		68 kg
	43,9 dB 54,7 dB		Pellet Ø 6 mm		12 kg		Ø 80 mm

L 46,5 cm
P 48,2 cm
H 86,7 cm0,19 m³Kit scarico sup.
Upper exhaust kit
Kit sortie fumée sup.
Kit Abgasstutzen obenMetallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall WeissMetallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall RotMetallo Dark Bronze
Dark Bronze Steel
Acier Dark Bronze
Metall Dark BronzeMetallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall AnthrazitRONDÒ³7019015 EAN 8053859010746 Metallo Bianco / White Steel / Acier Blanc / Metall Weiss7019016 EAN 8053859010753 Metallo Rosso / Red Steel / Acier Rouge / Metall Rot7019017 EAN 8053859010760 Metallo Dark Bronze / Dark Bronze Steel / Acier Dark Bronze / Metall Dark Bronze7019014 EAN 8053859010739 Metallo Antracite / Anthracite Steel / Acier Anthracite / Metall Anthrazit

OPTIONAL

5019003 EAN 8053859010968 Kit scarico sup. / Upper exhaust kit / Kit sortie fumée sup. / Kit Abgasstutzen oben



GRACE³

NEW

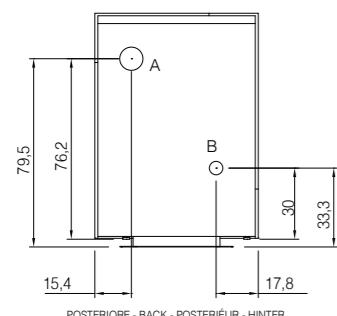
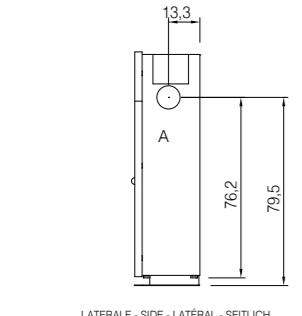
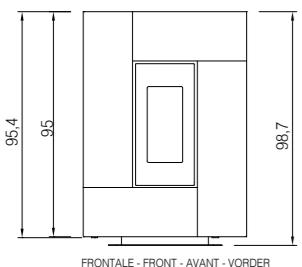
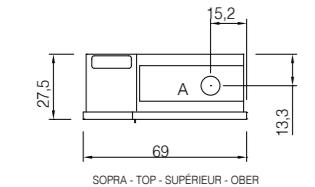


La stufa a pellet che arreda. Il suo design elegante e contemporaneo la rendono particolarmente adatta agli spazi ristretti, grazie a una profondità di soli 27,5 cm. Disponibile anche un pratico kit per supporto a parete.

The pellet stove that furnishes. Its elegant and contemporary design make it particularly suitable for confined spaces, thanks to a depth of just 27,5 cm. A practical wall support kit is also available.

Le poêle à pellets qui décore. Son design élégant et contemporain le rend particulièrement approprié aux espaces étroits, grâce à une profondeur de 27,5 cm seulement. Un kit pratique pour support mural est également disponible.

Der Pelletofen, der als Einrichtungsgegenstand gilt. Dank seinem eleganten und zeitgenössischen Design und der Tiefe von nur 27,5 cm ist er für enge Platzverhältnisse besonders geeignet. Auch ein praktischer Bausatz für die Wandmontage ist lieferbar.

**GRACE³**

EUROPEAN STANDARDS

BlmSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

BN 14785:2006



ENERGY LABELLING

**TECHNICAL DATA**

	7 kW		2.7 kW		89,5%		93%
	0,61 kg/h 1,70 kg/h		7,1 h 19,7 h		65 m ³ 168 m ³		63,5 kg 80 kg
	40,5 dB 42,5 dB		Pellet Ø 6 mm		12 kg		Ø 80 mm

L 69 cm
P 27,5 cm
H 95,4 cm0,18 m³Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall WeissMetallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall RotMetallo Light Bronze
Light Bronze Steel
Acier Light Bronze
Metall Light BronzeMetallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall AnthrazitPietra Serpentino
Serpentino Stone
Pierre Serpentino
Stein Serpentino**GRACE³**

7019024	EAN 8053859010838	Neutra / neutral / neutre / neutral
6919016	<input type="checkbox"/> EAN 8053859010845	Metallo Bianco / White Steel / Acier Blanc / Metall Weiss
6919020	<input checked="" type="checkbox"/> EAN 8053859010944	Metallo Light Bronze / Light Bronze Steel / Acier Light Bronze / Metall Light Bronze
6919017	<input checked="" type="checkbox"/> EAN 8053859010852	Metallo Rosso / Red Steel / Acier Rouge / Metall Rot
6919018	<input checked="" type="checkbox"/> EAN 8053859010869	Metallo Antracite / Anthracite Steel / Acier Anthracite / Metall Anthrazit
6919019	<input checked="" type="checkbox"/> EAN 8053859010876	Pietra Serpentino / Serpentino Stone / Pierre Serpentino / Stein Serpentino

OPTIONAL

5019005	EAN 8053859010951	Piedistallo estetico (opzionale) / Decorative stand (optional) / Socle esthétique (en option) / Ästhetischer Sockel (optional)
5019009	EAN 8053859011736	Kit supporto a parete / Wall support kit / Kit support mural / Bausatz Wandhalterung



PERLA³

NEW

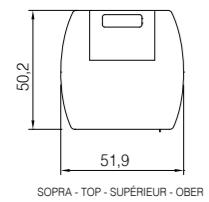


Un nuovo design innovativo e pregiato alla portata di tutti. Stufa a pellet dotata di camera stagna con rivestimento in acciaio e fianchi in ceramica, top e bracciere in ghisa.

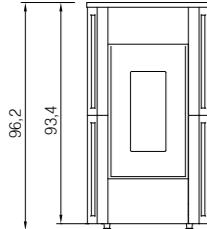
A new innovative and fine design for everyone. A pellet stove fitted with a sealed chamber with steel cladding and ceramic sides, cast iron brazier and top.

Un nouveau design innovant et de qualité à la portée de tous. Poêle à pellets doté de chambre étanche avec revêtement en acier et flancs en céramique, couvercle et brasier en fonte.

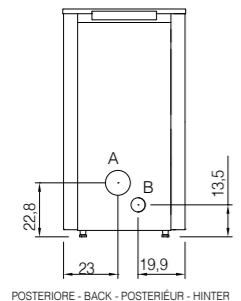
Ein neues, innovatives, edles Design, das für alle erschwinglich ist. Ein Pelletofen mit dichter Kammer, Stahlverkleidung und Seiten aus Keramik, Topplatte und Brennschale aus Gusseisen.

PERLA³

SOPRA - TOP - SUPÉRIEUR - OBER



FRONTALE - FRONT - AVANT - VORDER



POSTERIORE - BACK - POSTERIËUR - HINTER





KRISS³ 7

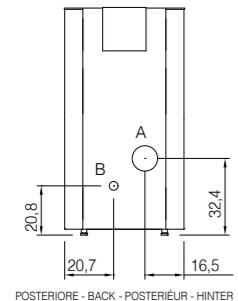
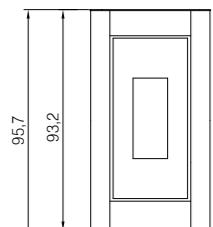
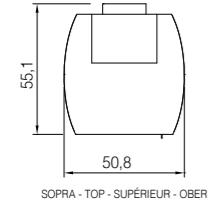


Una soluzione originale e senza compromessi, Kriss³ è una stufa a pellet dalle linee classiche che, grazie alla sua ampia scelta di rivestimenti metallici, si adatta facilmente ad ogni contesto.

An original solution and without compromise, Kriss³ is a pellet stove of classic design that easily fits in any context, thanks to its wide choice of metallic claddings.

Avec ses solutions originales et sans compromis, Kriss³ est un poêle à pellets aux lignes classiques qui, grâce à son large choix de revêtements métalliques, s'adapte facilement à tout contexte.

Eine originelle und kompromisslose Lösung: Kriss³ ist ein Pelletofen mit klassischer Linie, der dank der großen Auswahl an Metallverkleidungen problemlos in jeden Raum passt.

KRISS³ 7

EUROPEAN STANDARDS

Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen



EN 14785:2006



ENERGY LABELLING



TECHNICAL DATA

7,15 kW

7,15 kW 2,4 kW 89,8% 92,91%

0,53 kg/h
1,65 kg/h 10,9 h
34 h 58 m³
172 m³ 88 kg

42,13 dB
52,89 dB Pellet
Ø 6 mm 18 kg Ø 80 mm

L 50,8 cm
P 55,1 cm
H 95,7 cm

0,27 m³

Ø 60 mm



Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss

Metallo Light Bronze
Light Bronze Steel
Acier Light Bronze
Metall Light Bronze

Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Rot

Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit

KRISS³ 7

- | | | | |
|---------|--|-------------------|--|
| 7015032 | | EAN 8033123616577 | Metallo Bianco / White Steel / Acier Blanc / Metall Weiss |
| 7015030 | | EAN 8033123616485 | Metallo Light Bronze / Light Bronze Steel / Acier Light Bronze / Metall Light Bronze |
| 7015029 | | EAN 8033123616478 | Metallo Rosso / Red Steel / Acier Rouge / Metall Rot |
| 7015031 | | EAN 8033123616492 | Metallo Antracite / Anthracite Steel / Acier Anthracite / Metall Anthrazit |



KRISS³ 8,5

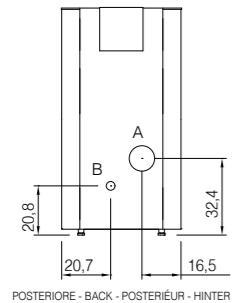
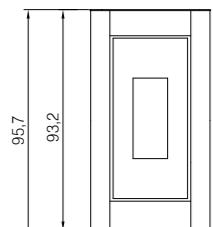
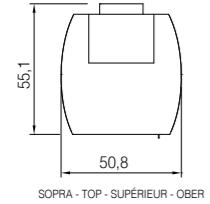


Una soluzione originale e senza compromessi, Kriss³ è una stufa a pellet dalle linee classiche che, grazie alla sua ampia scelta di rivestimenti metallici, si adatta facilmente ad ogni contesto.

An original solution and without compromise, Kriss³ is a pellet stove of classic design that easily fits in any context, thanks to its wide choice of metallic claddings.

Avec ses solutions originales et sans compromis, Kriss³ est un poêle à pellets aux lignes classiques qui, grâce à son large choix de revêtements métalliques, s'adapte facilement à tout contexte.

Eine originelle und kompromisslose Lösung: Kriss³ ist ein Pelletofen mit klassischer Linie, der dank der großen Auswahl an Metallverkleidungen problemlos in jeden Raum passt.

KRISS³ 8,5

EUROPEAN STANDARDS

Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen



EN 14785:2006



TECHNICAL DATA

8,67 kW	2,4 kW	89,14%	92,91%
0,53 kg/h 2,01 kg/h	9 h 34 h	58 m ³ 208 m ³	88 kg
42,13 dB 52,89 dB	Pellet Ø 6 mm	18 kg	L 50,8 cm P 55,1 cm H 95,7 cm

Ø 80 mm	Ø 60 mm	0,27 m ³
---------	---------	---------------------



Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss

Metallo Light Bronze
Light Bronze Steel
Acier Light Bronze
Metall Light Bronze

Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Rot

Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit

KRISS³ 8,5

7015036	<input type="checkbox"/>	EAN 8033123616614	Metallo Bianco / White Steel / Acier Blanc / Metall Weiss
7015034	<input checked="" type="checkbox"/>	EAN 8033123616591	Metallo Light Bronze / Light Bronze Steel / Acier Light Bronze / Metall Light Bronze
7015033	<input type="checkbox"/>	EAN 8033123616584	Metallo Rosso / Red Steel / Acier Rouge / Metall Rot
7015035	<input type="checkbox"/>	EAN 8033123616607	Metallo Antracite / Anthracite Steel / Acier Anthracite / Metall Anthrazit



CRISTAL³ 8,5

Cristal³ è una stufa a pellet funzionale e decorativa con un'ampia scelta di finiture per i rivestimenti laterali. Caratterizzata da un ottimo rapporto qualità prezzo è una soluzione alla portata di tutti.

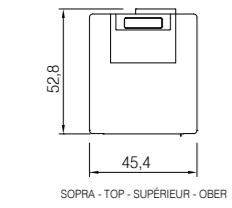
Cristal³ is a functional and decorative pellet stove with a vast choice of finishes for the side claddings. Distinguished by excellent value for money, it is a solution for everyone.

Cristal³ est un poêle à pellets fonctionnel et décoratif avec un grand choix de finitions pour les revêtements latéraux. Son excellent rapport qualité-prix en fait une solution à la portée de tous.

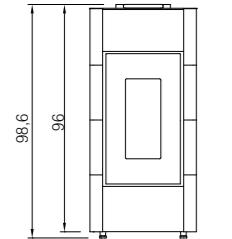
Cristal³ ist ein praktischer und dekorativer Pelletofen mit einer großen Auswahl an Möglichkeiten für das Finish der seitlichen Verkleidung. Dieser durch das ausgezeichnete Preis-Leistungs-Verhältnis gekennzeichnete Ofen ist eine für alle geeignete Lösung.



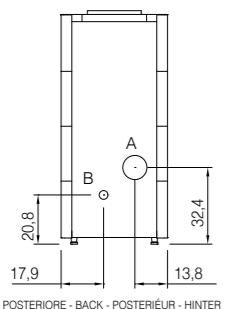
CRISTAL³ 8,5



SOPRA - TOP - SUPÉRIEUR - OBER



FRONTALE - FRONT - AVANT - VORDER



POSTERIORE - BACK - POSTERIËUR - HINTER



EUROPEAN STANDARDS

Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen



EN 14765:2006



ENERGY LABELLING

certificazione
ariaPULITA
ZMB-P-025

TECHNICAL DATA

8,67 kW	2,4 kW	89,14%	92,91%
0,53 kg/h 2,01 kg/h	9 h 34 h	58 m ³ 208 m ³	79 kg
42,13 dB 52,89 dB	Pellet Ø 6 mm	18 kg	L 45,4 cm P 52,8 cm H 98,6 cm

Ø 60 mm

 0,24 m³

Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss

Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Rot

Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit

CRISTAL³ 8,5

701802 EAN 8053859010012 Metallo Bianco / White Steel / Acier Blanc / Metall Weiss

7018019 EAN 8053859010005 Metallo Rosso / Red Steel / Acier Rouge / Metall Rot

7018021 EAN 8053859010029 Metallo Antracite / Anthracite Steel / Acier Anthracite / Metall Anthrazit



EVO³ 8,5

Stufa a pellet dal look classico, performance elevate e basse emissioni.

I fianchi sono disponibili in tre diversi materiali: metallo o maiolica, con varie colorazioni, oppure l'elegante pietra serpentino.

A pellet stove with a classic look, high performance and low emissions.

The sides are available in three different materials: metal or majolica, in various colours, or the elegant serpentine stone.

Poêle à pellets au look classique, performances élevées et basses émissions.

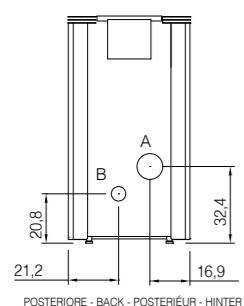
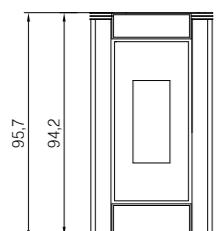
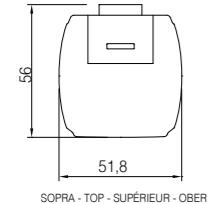
Les flancs sont disponibles en trois matériaux différents : métal ou faïence, avec différentes teintes, ou l'élégante pierre de serpentine.

Ein Pelletofen im klassischen Look, mit ausgezeichneten Leistungen und geringen Emissionen.

Die Seiten sind aus drei verschiedenen Materialien erhältlich: aus Metall oder verschiedenfarbiger Majolika oder aus dem eleganten Serpentinstein.



EVO³ 8,5



EUROPEAN STANDARDS

Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen



EN 14765:2006



TECHNICAL DATA

	8,67 kW		2,4 kW		89,14%		92,91%
	0,53 kg/h 2,01 kg/h		9 h 34 h		58 m ³ 208 m ³		81 kg 90,5 kg 126 kg
	42,13 dB 52,89 dB		Pellet Ø 6 mm		18 kg		Ø 80 mm



Maiolica Avorio
Ivory Majolica
Céramique Ivoire
Keramik Elfenbein



Metallo Avorio
Ivory Steel
Acier Ivoire
Metall Elfenbein



Metallo Light Bronze
Light Bronze Steel
Acier Light Bronze
Metall Light Bronze



Maiolica Rosso
Red Majolica
Céramique Rouge
Keramik Rot



Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium



Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Rot



Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



Pietra Serpentino
Serpentino Stone
Pierre Serpentino
Stein Serpentino

EVO³ 8,5

7015037	EAN 8033123616621	Neutra / Neutral / Neutre / Neutral
6913013	EAN 8033123612791	Maiolica Avorio / Ivory Majolica / Céramique Ivoire / Keramik Elfenbein
6913012	EAN 8033123612661	Maiolica Rosso / Red Majolica / Céramique Rouge / Keramik Rot
6913010	EAN 8033123612753	Metallo Avorio / Ivory Steel / Acier Ivoire / Metall Elfenbein
6915018	EAN 8033123616386	Metallo Light Bronze / Light Bronze Steel / Acier Light Bronze / Metall Light Bronze
6919009	EAN 8053859011231	Metallo Titanium / Titanium Steel / Acier Titanium / Metall Titanium
6913009	EAN 8033123612760	Metallo Rosso / Red Steel / Acier Rouge / Metall Rot
6913008	EAN 8033123612784	Metallo Antracite / Anthracite Steel / Acier Anthracite / Metall Anthrazit
6913014	EAN 8033123612746	Pietra Serpentino / Serpentino Stone / Pierre Serpentino / Stein Serpentino



TECNA³ 8,5

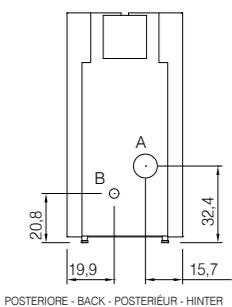
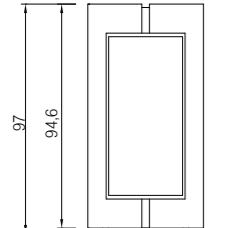
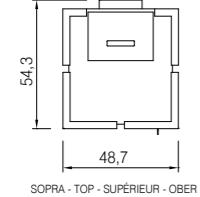


Il futuristico design della stufa a pellet Tecna³, con il suo stile "high tech", si inserisce perfettamente in un ambiente contemporaneo dallo stile rigoroso. Potenza 8,67 kW e cinque varianti colore.

The futuristic design of the Tecna3 pellet stove, with its "high tech" style, fits perfectly into a contemporary environment of rigorous style. 8.67 kW power and five different colours.

Le design futuriste du poêle à pellets Tecna3, avec son style « high tech », s'insère parfaitement dans un décor contemporain au style rigoureux. Puissance 8,67 kW et cinq variantes de couleur.

Das futuristische Design des Pelletofens Tecna3 mit seinem „Hightech-Stil“ lässt sich perfekt in ein zeitgenössisches Ambiente im strengen Stil integrieren. Leistung 8,67 kW und fünf Farbvarianten.

TECNA³ 8,5

EUROPEAN STANDARDS

Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 14785:2006



A+

ENERGY LABELLING



TECHNICAL DATA

8,67 kW

	8,67 kW		2,4 kW		89,14%		92,91%
	0,53 kg/h 2,01 kg/h		9 h 34 h		58 m ³ 208 m ³		89 kg
	42,13 dB 52,89 dB		Pellet Ø 6 mm		18 kg		Ø 80 mm

L 48,7 cm
P 54,3 cm
H 97 cmm³ 0,26 m³Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall WeissMetallo Light Bronze
Light Bronze Steel
Acier Light Bronze
Metall Light BronzeMetallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall TitaniumMetallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall RotMetallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall AnthrazitTECNA³ 8,5

7015041		EAN 8033123616669	Metallo Bianco / White Steel / Acier Blanc / Metall Weiss
7015042		EAN 8033123616676	Metallo Light Bronze / Light Bronze Steel / Acier Light Bronze / Metall Light Bronze
7019009		EAN 8053859010685	Metallo Titanium / Titanium Steel / Acier Titanium / Metall Titanium
7015040		EAN 8033123616652	Metallo Rosso / Red Steel / Acier Rouge / Metall Rot
7015043		EAN 8033123616683	Metallo Antracite / Anthracite Steel / Acier Anthracite / Metall Anthrazit



SHELL³

NEW



Linee morbide e materiale high tech per una stufa dal design unico. Quando la stufa è spenta il suo vetro Magic Glass si oscura trasformandola in un vero oggetto di arredamento. Disponibile con uscita scarico fumi posteriore oppure superiore.

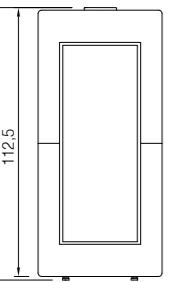
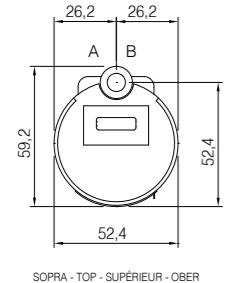
Soft lines and high tech material for a stove with a unique design. When the stove is off, its Magic Glass darkens, turning it into an actual furnishing element. Available with a rear or top smoke exhaust outlet.

Lignes douces et matériau high tech pour un poêle au design unique. Lorsque le poêle est éteint sa vitre Magic Glass s'obscurcit, le transformant en un véritable objet de décoration. Disponible avec la sortie d'évacuation des fumées postérieure ou supérieure.

Weich fließende Linien und Hightech-Material für einen Ofen mit einzigartigem Design. Wenn der Ofen ausgeschaltet ist, wird seine Glasscheibe Magic Glass dunkel und verwandelt ihn in einen echten Einrichtungsgegenstand. Mit Ausgang des Rauchgasauslasses hinten oder oben lieferbar.



SHELL³ UP



EUROPEAN STANDARDS

Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen



BN 14785:2006



TECHNICAL DATA

	9,1 kW		2,4 kW		88,79%		92,91%
	0,53 kg/h 2,12 kg/h		8 h 32,1 h		58 m ³ 218 m ³		88 kg
	42,13 dB 52,89 dB		Pellet Ø 6 mm		17 kg		Ø 80 mm
							Ø 60 mm

L 52,4 cm
P 59,2 cm
H 114 cm

0,35 m³



Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss

Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium

Metallo Dark Bronze
Dark Bronze Steel
Acier Dark Bronze
Metall Dark Bronze

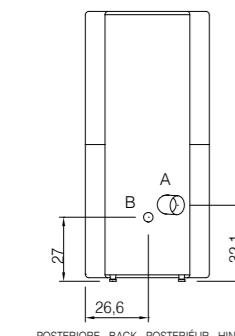
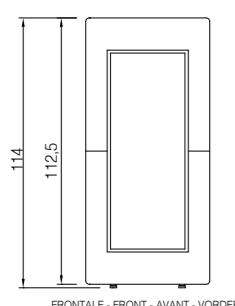
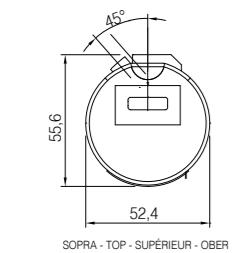
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit

SHELL³ UP

7019019	<input type="checkbox"/> EAN 8053859010784	Metallo Bianco / White Steel / Acier Blanc / Metall Weiss
7019021	<input checked="" type="checkbox"/> EAN 8053859010807	Metallo Titanium / Titanium Steel / Acier Titanium / Metall Titanium
7019020	<input checked="" type="checkbox"/> EAN 8053859010791	Metallo Dark Bronze / Dark Bronze Steel / Acier Dark Bronze / Metall Dark Bronze
7019018	<input checked="" type="checkbox"/> EAN 8053859010777	Metallo Antracite / Anthracite Steel / Acier Anthracite / Metall Anthrazit



SHELL³ PS



EUROPEAN STANDARDS

Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen



BN 14785:2006



TECHNICAL DATA

	9,1 kW		2,4 kW		88,79%		92,91%
	0,53 kg/h 2,12 kg/h		8 h 32,1 h		58 m ³ 218 m ³		85,3 kg
	42,13 dB 52,89 dB		Pellet Ø 6 mm		17 kg		Ø 80 mm

L 52,4 cm
P 55,6 cm
H 114 cmm³ 0,33 m³

Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss

Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium

Metallo Dark Bronze
Dark Bronze Steel
Acier Dark Bronze
Metall Dark Bronze

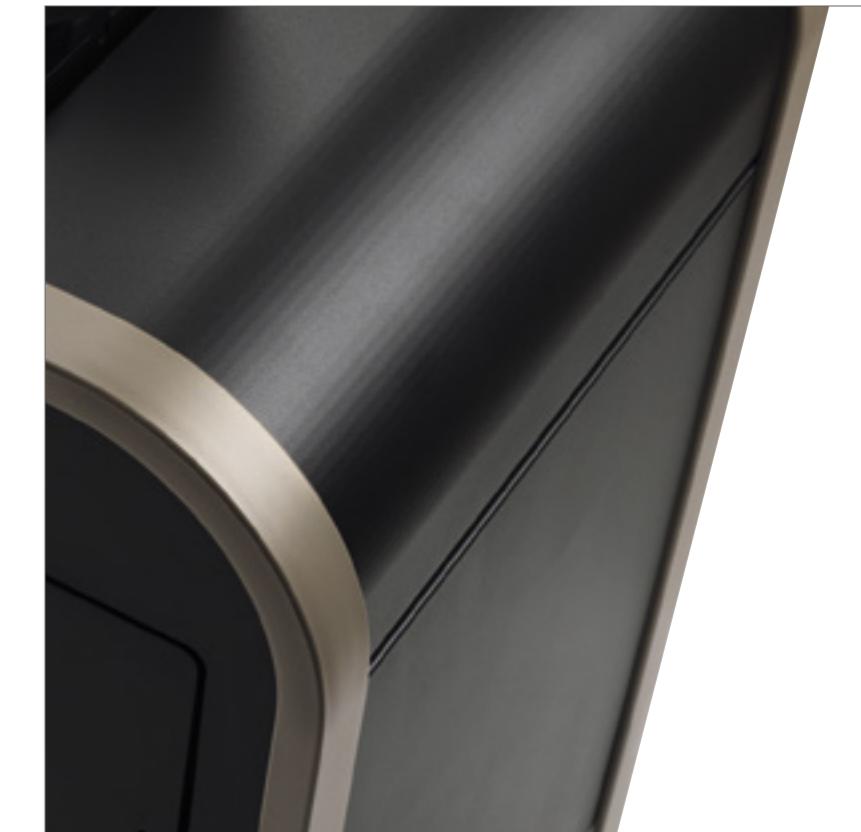
Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit

SHELL³ PS

7019068 EAN 8053859011613 Metallo Bianco / White Steel / Acier Blanc / Metall Weiss7019070 EAN 8053859011637 Metallo Titanium / Titanium Steel / Acier Titanium / Metall Titanium7019069 EAN 8053859011620 Metallo Dark Bronze / Dark Bronze Steel / Acier Dark Bronze / Metall Dark Bronze7019067 EAN 8053859011606 Metallo Antracite / Anthracite Steel / Acier Anthracite / Metall Anthrazit



FRAME³

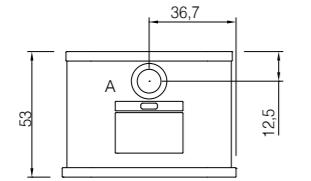


Uno stile raffinato e metropolitano, un'ampia visione della fiamma e piedini eleganti. Frame³ si inserisce armoniosamente sia in ambienti contemporanei che rustici e permette di scalidare più stanze grazie al suo kit di canalizzazione opzionale.

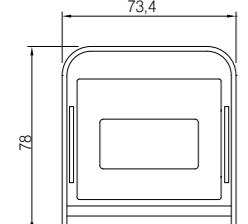
A refined and metropolitan style, a wide view of the flame and elegant feet. Frame³ fits harmoniously both in contemporary and rustic environments and allows you to heat several rooms thanks to its optional ducting kit.

Un style raffiné et métropolitain, une large vision de la flamme et des pieds élégants. Frame³ s'insère de manière harmonieuse aussi bien dans les décors contemporains que rustiques et permet de chauffer plusieurs pièces grâce à son kit de canalisation en option.

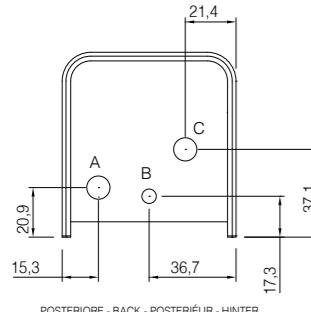
Ein Stil voller Großstadt-Raffinesse, eine gute Sicht auf die Flammen und elegante Füße. Frame³ passt bestens in zeitgenössisch, aber auch rustikal eingerichtete Räume und ermöglicht es dank dem als Optional lieferbaren Bausatz für die Kanalisierung, mehrere Räume zu heizen.

FRAME³

SOPRA - TOP - SUPÉRIEUR - OBER



FRONTALE - FRONT - AVANT - VORDER



POSTERIORE - BACK - POSTERIËUR - HINTER



Possibilità di canalizzare 1 dei 2 motori
Option of ducting 1 of the 2 motors
Possibilité de canaliser 1 des 2 moteurs
Möglichkeit, einen der zwei Motoren zu kanalisieren

Kit opzionale
Optional kit
Kit optionnel
Kit optional

EUROPEAN STANDARDS

Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015

EN 14785:2006



ENERGY LABELLING



TECHNICAL DATA

9,36 kW 2,68 kW 89% 93,9%

0,59 kg/h
2,18 kg/h 6,9 h
25 h 64,3 m³
225 m³ 105 kg

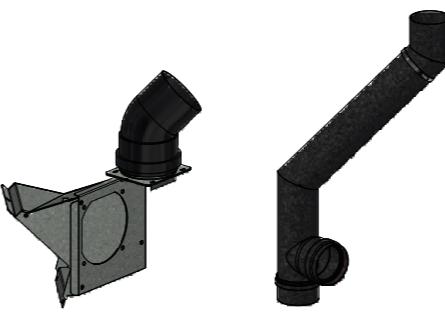
46,7 dB
60,8 dB Pellet
Ø 6 mm 15 kg Ø 80 mm

L 73,4 cm
P 53 cm
H 78 cm 0,30 m³

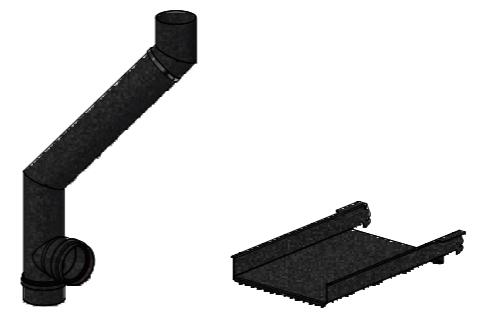
Ø 60 mm Ø 80 mm



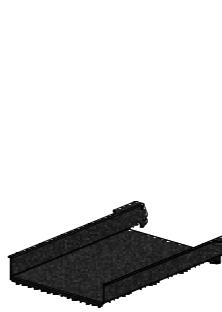
Metallo Light Bronze
Light Bronze Steel
Acier Light Bronze
Metall Light Bronze



Kit canalizzazione
Ducting kit
Kit conduits d'aération
Kit für Kanalisation



Kit scarico sup.
Upper exhaust kit
Kit sortie fumée sup.
Kit Abgasstutzen oben



Kit scivolo caricoamento pellet
Pellet loading chute kit
Kit goulotte chargement pellets
Kit Rutsche für Pelletzufuhr



Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



Metallo Nero
Black Steel
Acier Noir
Metall Schwarz

FRAME³

701802 EAN 8053859010067 Metallo Light Bronze / Light Bronze Steel / Acier Light Bronze / Metall Light Bronze

7018025 EAN 8053859010074 Metallo Antracite / Anthracite Steel / Acier Anthracite / Metall Anthrazit

7018034 EAN 8053859010500 Metallo Nero / Black Steel / Acier Noir / Metall Schwarz

OPTIONAL

5018009 EAN 8053859010333 Kit canalizzazione / Ducting kit / Kit conduits d'aération / Kit für Kanalisation

5018010 EAN 8053859010340 Kit scarico sup. / Upper exhaust kit / Kit sortie fumée sup. / Kit Abgasstutzen oben

5018013 EAN 8053859010494 Kit scivolo caricoamento pellet / Pellet loading chute kit / Kit goulotte chargement pellets / Kit Rutsche für Pelletzufuhr



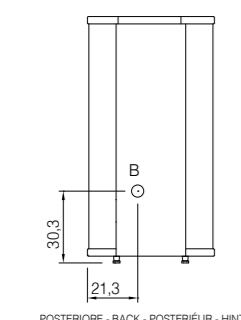
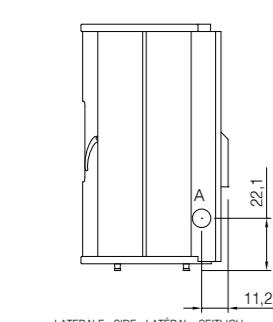
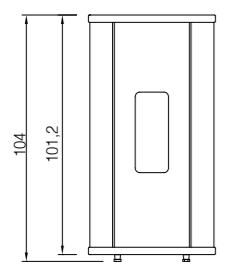
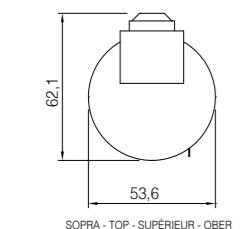
SFERA³

Stufa a pellet che si distingue per un design semplice ed essenziale e che può essere posizionata anche ad angolo. Grazie alla sua forma cilindrica rende il fuoco il vero protagonista.

Un poêle à pellets qui se distingue par un design simple et essentiel, pouvant être placé également dans un coin. Grâce à sa forme cylindrique, le feu devient un véritable protagoniste.

A pellet stove that stands out for its simple and essential design and can also be placed at a corner. Thanks to its cylindrical shape it makes the fire the actual protagonist.

Ein Pelletofen, der durch das einfache und essentielle Design glänzt und auch in einer Ecke aufgestellt werden kann. Dank seiner Zylinderform wird hier das Feuer zum eigentlichen Protagonisten.

**SFERA³**

EUROPEAN STANDARDS

Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen



EN 14785:2006

**TECHNICAL DATA****11 kW**

11 kW 3,3 kW 91% 93,5%

0,73 kg/h
2,6 kg/h 8,5 h
30 h 79 m³
264 m³ 104,2 kg L 53,6 cm
P 62,1 cm
H 104 cm 0,35 m³

46,7 dB
60,8 dB Pellet
Ø 6 mm 22 kg Ø 80 mm Ø 60 mm Ø 80 mm

Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall WeissMetallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall TitaniumKit scarico sup.
Upper exhaust kit
Kit sortie fumée sup.
Kit Abgasstutzen obenMetallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall RotMetallo Dark Bronze
Dark Bronze Steel
Acier Dark Bronze
Metall Dark BronzeMetallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit**SFERA³**

7019040 EAN 8053859011309 Neutra / Neutral / Neutre / Neutral

6914017 EAN 8033123614917 Metallo Bianco / White Steel / Acier Blanc / Metall Weiss6919010 EAN 8053859011248 Metallo Titanium / Titanium Steel / Acier Titanium / Metall Titanium6914016 EAN 8033123614900 Metallo Rosso / Red Steel / Acier Rouge / Metall Rot6919014 EAN 8053859011286 Metallo Dark Bronze / Dark Bronze Steel / Acier Dark Bronze / Metall Dark Bronze6914019 EAN 8033123614931 Metallo Antracite / Anthracite Steel / Acier Anthracite / Metall Anthrazit**OPTIONAL**

5019004 EAN 8053859010975 Kit scarico sup. / Upper exhaust kit / Kit sortie fumée sup. / Kit Abgasstutzen oben



PRINCE³

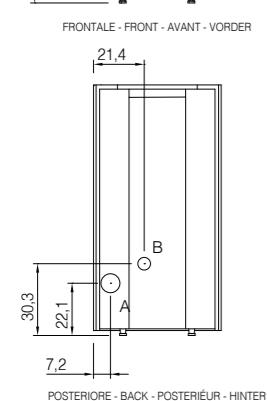
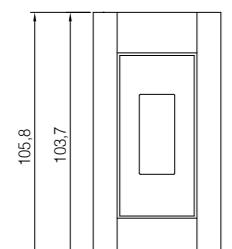
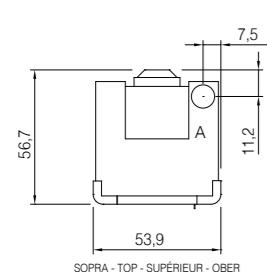


Uno dei bestseller di Cadel, questa stufa si caratterizza per il suo design semplice, curato nei dettagli, un ampio serbatoio e una potenza importante accessibile ad ogni budget.

One of Cadel's bestsellers - this stove is distinguished by its simple design, attention to detail, a large tank and significant power that suits every budget.

L'un des best-sellers de Cadel, ce poêle se caractérise par son design simple, soigné dans les moindres détails, par un large réservoir et une puissance importante à la portée de tous les budgets.

Dieser Ofen, einer der Bestseller von Cadel, besticht durch das einfache, bis ins letzte Detail durchdachte Design, den großen Behälter und eine beträchtliche Leistung und ist für jedes Budget erschwinglich.

PRINCE³

EUROPEAN STANDARDS

Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen



EN 14785:2006



TECHNICAL DATA

11 kW	3,3 kW	91%	93,5%
0,73 kg/h 2,6 kg/h	8,5 h 30 h	79 m ³ 264 m ³	108,7 kg
46,7 dB 60,8 dB	Pellet Ø 6 mm	22 kg	L 53,9 cm P 56,7 cm H 105,8 cm

Ø 80 mm	Ø 60 mm	0,32 m ³
---------	---------	---------------------



Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss

Metallo Light Bronze
Light Bronze Steel
Acier Light Bronze
Metall Light Bronze

Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium

Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Rot

Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit

PRINCE³

7019042	EAN 8053859011323	Neutra / Neutral / Neutre / Neutral
6915031	<input type="checkbox"/> EAN 8033123616447	Metallo Bianco / White Steel / Acier Blanc / Metall Weiss
6914043	<input checked="" type="checkbox"/> EAN 8033123615884	Metallo Light Bronze / Light Bronze Steel / Acier Light Bronze / Metall Light Bronze
6919011	<input checked="" type="checkbox"/> EAN 8053859011255	Metallo Titanium / Titanium Steel / Acier Titanium / Metall Titanium
6915032	<input checked="" type="checkbox"/> EAN 8033123616454	Metallo Rosso / Red Steel / Acier Rouge / Metall Rot
6915030	<input checked="" type="checkbox"/> EAN 8033123616430	Metallo Antracite / Anthracite Steel / Acier Anthracite / Metall Anthrazit



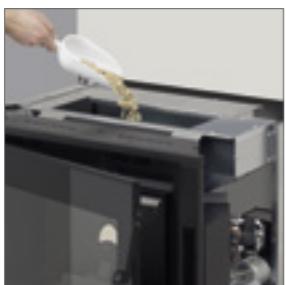
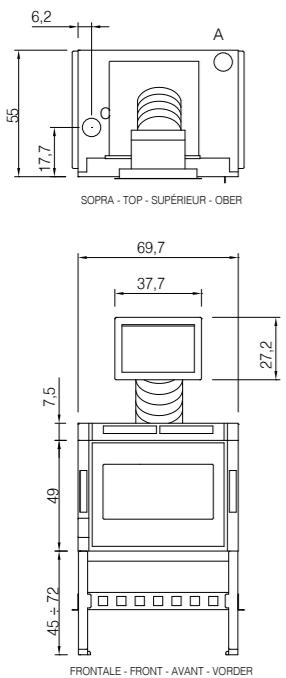
ZEFIRO³

Zefiro³ si caratterizza per la sua ampia visione della fiamma e la presenza di un elegante vetro nero. Si integra perfettamente nei camini aperti esistenti e un kit di canalizzazione opzionale permette di scaldare più ambienti.

Zefiro³ se caractérise par sa large vision de la flamme et la présence d'une vitre noire élégante. Il s'intègre parfaitement dans les cheminées ouvertes existantes et un kit de canalisation en option permet de chauffer plusieurs pièces.

Zefiro³ is distinguished by its wide view of the flame and the elegant black glass. It integrates perfectly into existing open fireplaces and an optional ducting kit allows you to heat several rooms.

Zefiro³ besticht durch seine großartige Sicht auf die Flamme und das elegante schwarze Glas. Der Ofen kann sehr gut in bereits vorhandene offene Kamine eingebaut werden, und ein optionaler Bausatz für die Kanalisation ermöglicht es, mehrere Räume zu heizen.

**ZEFIRO³**

EUROPEAN STANDARDS

Art. 15A B-VG 2015
BlmSchV 2015

EN 14785:2006



ENERGY LABELLING



ZMB-P-032

**TECHNICAL DATA**

9,26 kW	2,67 kW	88,5%	94,2%
0,59 kg/h 2,17 kg/h	6,9 h 25 h	64,1 m ³ 222 m ³	94 kg
46,7 dB 60,8 dB	Pellet Ø 6 mm	15 kg	Ø 80 mm Ø 60 mm Ø 80 mm



Kit gambe
Kit podium
Socle de support
Kit Sockel



Cassetto pellet
Pellet drawer
Tiroir à granules
Pellet-Lade



Botola pellet
Loading pellet door
Trappe de chargement des granulés
Pellet Ladeklappe



Cornice 792x561 mm
Frame 792x561 mm
Cadre 792x561 mm
Struktur 792x561 mm



Kit canalizzazione
Ducting kit
Kit conduits d'aération
Kit für Kanalisation

ZEFIRO³

7018023 EAN 8053859010050 Vetro Nero / Black Glass / Verre Noir / Glas Schwarz

OPTIONAL

5018003	EAN 8053859010272	Kit gambe / Kit podium / Socle de support / Kit Sockel
5018001	EAN 8053859010258	Cassetto pellet / Pellet drawer / Tiroir à granules / Pellet-Lade
5018002	EAN 8053859010265	Botola pellet / Loading pellet door / Trappe de chargement des granulés / Pellet Ladeklappe
5018006	EAN 8053859010302	Cornice / Frame / Cadre / Struktur / 792x561 mm
5018007	EAN 8053859010319	Cornice (cassette) / Frame (drawer) / Cadre (tiroir) / Struktur (Lade) / 792x617 mm
5018005	EAN 8053859010296	Kit canalizzazione / Ducting kit / Kit conduits d'aération / Kit für Kanalisation
5019011	EAN 8053859011804	Wi-Fi Kit



PELLET AIR PLUS

Per riscaldare più ambienti della casa in modo economico e pratico la stufa a pellet canalizzabile Air Plus di Cadel è lo strumento ideale. Grazie al sistema di canalizzazione è possibile distribuire il calore rapidamente e in modo omogeneo anche in altre stanze. **Tutti i modelli di stufe Pellet Air Plus sono certificati Classe Energetica A+, 4 stelle Aria Pulita, 7 stelle Flamme Verte e sono riconosciuti come idonei a ricevere il rimborso Conto Termico.**

A Cadel Air Plus ductable pellet stove is the ideal tool to heat up several rooms in the house in a cost-effective and convenient way. Thanks to its ducting, you can distribute heat quickly and evenly in other rooms as well. **All Pellet Air Plus stove models are A+ Energy Rating,** 4-star Aria Pulita, 7-star Flamme Verte certified and are eligible to receive Heating Subsidies.

Pour chauffer plusieurs pièces de la maison de manière économique et pratique, le poêle à pellets canalisable Air Plus de Cadel est l'instrument idéal. Grâce au système de canalisation, il est possible de distribuer la chaleur rapidement et de façon homogène dans d'autres pièces aussi. **Tous les modèles de poêles Pellet Air Plus sont certifiés en Classe énergétique A+, 4 étoiles Aria Pulita, 7 étoiles Flamme Verte et sont reconnus comme éligibles au remboursement au titre du programme italien Conto Termico.**

Der kanalisierte Pelletofen Air Plus von Cadel ist die ideale Lösung, um auf sparsame und praktische Weise mehrere Wohnräume zu erwärmen. Die Kanalierung ermöglicht es, die Wärme rasch und gleichmäßig auch auf andere Räume zu verteilen. **Alle Pelletofen-Modelle der Linie Air Plus sind nach Energieklasse A+, 4 Sterne Aria Pulita, 7 Sterne Flamme Verte zertifiziert und berechtigen zur Rückerstattung gemäß des Förderprogramms "Conto Termico".**





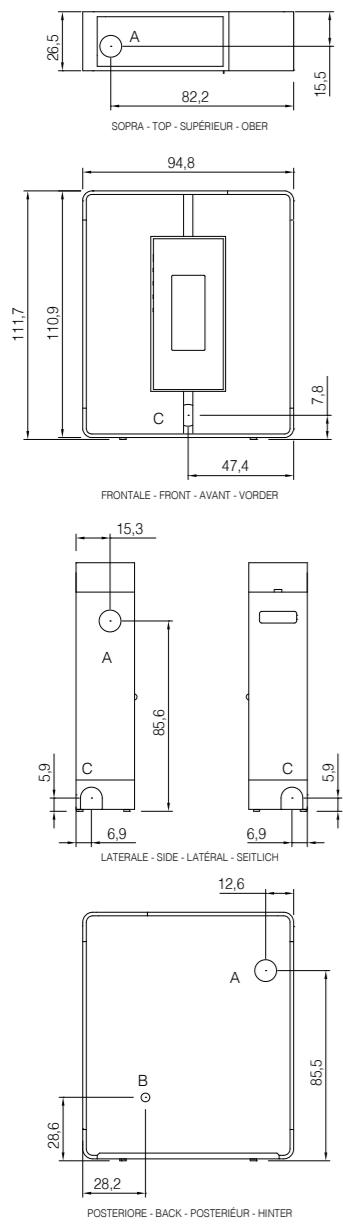
TILE³ PLUS

Tile³ Plus, grazie ai suoi 29 centimetri di profondità, è la risposta per chi cerca una stufa potente ed elegante da inserire nei piccoli spazi. Versatile, lo scarico fumi può essere superiore, posteriore o laterale.

Thanks to its 29 centimetre depth, Tile³ Plus is the solution for those looking for a powerful and smart stove to fit into small spaces. Versatile: the smoke outlet can be at the top, rear or side.

Grâce à ses 29 centimètres de profondeur, Tile³ Plus est la réponse pour ceux qui cherchent un poêle puissant et élégant à insérer dans les petits espaces. Polyvalente, l'évacuation des fumées peut être supérieure, postérieure et latérale.

Tile³ Plus ist dank der nur 29 Zentimeter Tiefe die ideale Lösung, wenn ein leistungsstarker und eleganter Ofen auf geringem Raum installiert werden soll. Der Rauchgasabzug kann bei diesem vielseitigen Ofen oben, hinten oder auf der Seite sein.

TILE³ PLUS

EUROPEAN STANDARDS

Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen



EN 14785:2006



A+

ENERGY LABELLING



TECHNICAL DATA

10 kW

	10 kW		3 kW		91%		94,5%
	0,66 kg/h 2,24 kg/h		8 h 27,3 h		72 m ³ 240 m ³		130 kg
	41,6 dB 63,0 dB		Pellet Ø 6 mm		18 kg		Ø 80 mm



Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



Metallo Light Bronze
Light Bronze Steel
Acier Light Bronze
Metall Light Bronze



Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium



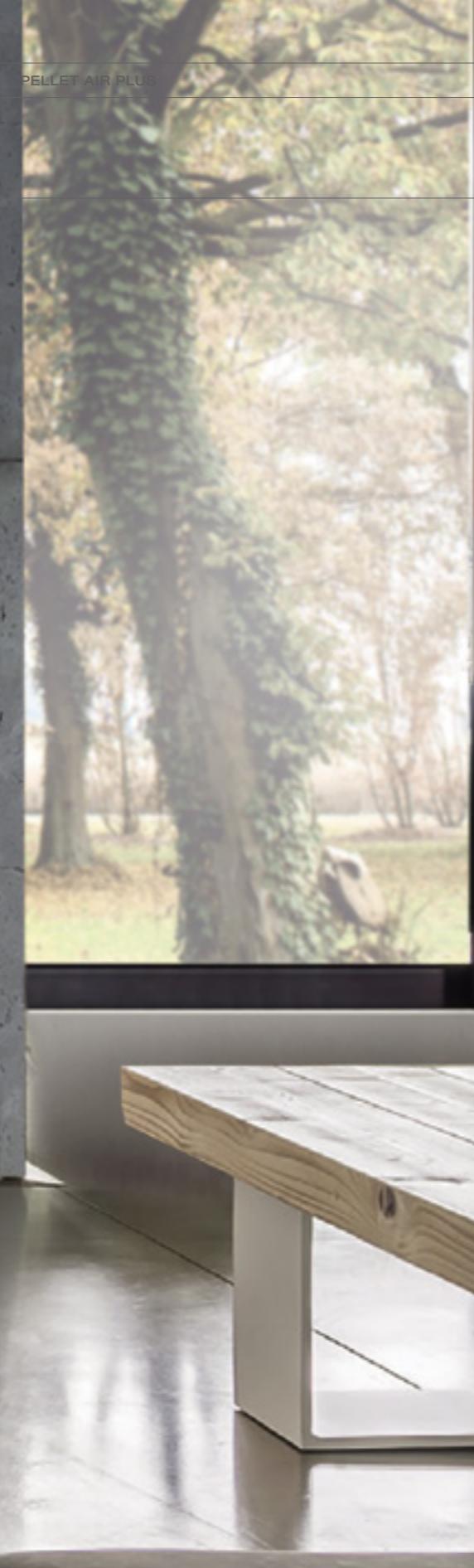
Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Rot



Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit

TILE³ PLUS

7018002	EAN 8053859010036	Neutra / Neutral / Neutre / Neutral
6918017	<input type="checkbox"/> EAN 8053859010227	Metallo Bianco / White Steel / Acier Blanc / Metall Weiss
6918013	<input checked="" type="checkbox"/> EAN 8053859010180	Metallo Light Bronze / Light Bronze Steel / Acier Light Bronze / Metall Light Bronze
6919012	<input checked="" type="checkbox"/> EAN 8053859011262	Metallo Titanium / Titanium Steel / Acier Titanium / Metall Titanium
6918016	<input checked="" type="checkbox"/> EAN 8053859010210	Metallo Rosso / Red Steel / Acier Rouge / Metall Rot
6918014	<input checked="" type="checkbox"/> EAN 8053859010197	Metallo Antracite / Anthracite Steel / Acier Anthracite / Metall Anthrazit



WALL³ PLUS

Un design particolare, una profondità ristretta e un'elevata potenza caratterizzano la stufa a pellet Wall³ Plus, rendendola perfetta per piccoli spazi, come corridoi, e per scaldare altri ambienti della casa.

A special design, restricted depth and high power distinguish the Wall³ Plus pellet stove, making it perfect for small spaces, such as corridors, and for heating several rooms in the home.

Un design particulier, une profondeur réduite et une puissance élevée caractérisent le poêle à pellets Wall³ Plus, en le rendant parfait pour les petits espaces, comme les couloirs, et pour chauffer les autres pièces de la maison.

Ein ganz besonderes Design, eine geringe Tiefe und hohe Leistung, das sind die Merkmale des Pelletofens Wall³ Plus, der ideal ist für die Installation in geringen Platzverhältnissen, wie zum Beispiel in Korridoren, von wo aus auch andere Räume des Hauses geheizt werden können.

PELLET AIR PLUS

WALL³ PLUS

80

FRONTALE - FRONT - AVANT - VORDER

Front view dimensions: 30,4 (top), 25,9 (left), 83 (width), 15,4 (right), 96,5 (bottom).

LATERALE - SIDE - LATÉRAL - SEITLICH

Side view dimensions: 102,4 (top), 15,7 (left), 13,6 (bottom), 15,3 (right), 87,8 (bottom).

POSTERIORE - BACK - POSTERIÉUR - HINTER

Back view dimensions: 30,5 (top), 13,6 (left), 87,5 (bottom), 29 (right), 13,4 (bottom-right).

TECHNICAL DATA

10 kW

10 kW	3 kW	91%	94,5%
0,66 kg/h 2,24 kg/h	8 h 27,3 h	72 m ³ 240 m ³	103 kg 114 kg
41,6 dB 63,0 dB	Pellet Ø 6 mm	18 kg	Ø 80 mm
		Ø 60 mm	Ø 80 mm

WALL³ PLUS

7017032 EAN 8033123618311 Neutra / Neutral / Neutre / Neutral

6913025 EAN 8033123612876 Metallo Bianco / White Steel / Acier Blanc / Metall Weiss

6913024 EAN 8033123612883 Metallo Rosso / Red Steel / Acier Rouge / Metall Rot

EUROPEAN STANDARDS

Art. 15A B-VG 2015
BlmSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

CE

OK BSC
EPA Premium Select
CONTO TERMICO
ariaPULITA ZMB-P-022

7*

ON/OFF
TECHNOLOGY
Wi-Fi
1-2-3
7
ENERGY LABELLING

PELLET AIR PLUS

TECHNICAL DATA

10 kW

METALLO BIANCO / WHITE STEEL / ACIER BLANC / METALL WEISS

METALLO ROSSO / RED STEEL / ACIER ROUGE / METALL ROT

WALL³ PLUS

7017032 EAN 8033123618311 Neutra / Neutral / Neutre / Neutral

6913025 EAN 8033123612876 Metallo Bianco / White Steel / Acier Blanc / Metall Weiss

6913024 EAN 8033123612883 Metallo Rosso / Red Steel / Acier Rouge / Metall Rot

TECHNICAL DATA

10 kW

10 kW	3 kW	91%	94,5%
0,66 kg/h 2,24 kg/h	8 h 27,3 h	72 m ³ 240 m ³	103 kg 114 kg
41,6 dB 63,0 dB	Pellet Ø 6 mm	18 kg	Ø 80 mm
		Ø 60 mm	Ø 80 mm



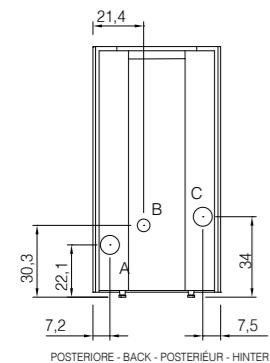
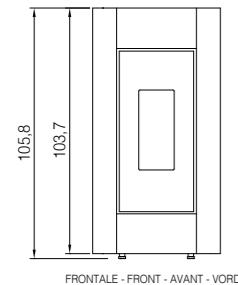
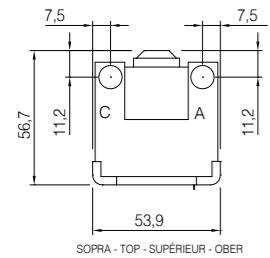
PRINCE³ PLUS

Un design semplice e curato e un serbatoio capiente, abbinati a una potenza elevata ed un prezzo accessibile, hanno reso la Prince³ Plus un bestseller ma con in più la possibilità di canalizzazione.

Prince³ Plus is a bestseller thanks to a simple and nice design and a large tank, combined with high power and an affordable price, with the option of ducting.

Un design simple et soigné et un grand réservoir, associés à une puissance élevée et un prix accessible, ont fait de Prince³ Plus un best-seller avec en prime la possibilité de canalisation.

Das einfache und gut durchdachte Design, der große Behälter und die beachtliche Leistung, kombiniert mit einem durchaus erschwinglichen Preis haben Prince³ Plus zu einem Bestseller gemacht, der auch noch die Möglichkeit für die Kanalisation aufweist.

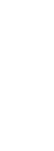
PRINCE³ PLUS

EUROPEAN STANDARDS

Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen



EN 14785:2006



TECHNICAL DATA

11 kW

11 kW 3,3 kW 89% 93,5%

0,73 kg/h
2,6 kg/h 8,5 h
30 h 79 m³
264 m³ 108,7 kg

46,7 dB
60,8 dB Pellet
Ø 6 mm 22 kg Ø 80 mm

L 53,9 cm
P 56,7 cm
H 105,8 cm 0,32 m³

Ø 60 mm Ø 80 mm



Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss

Metallo Light Bronze
Light Bronze Steel
Acier Light Bronze
Metall Light Bronze

Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium

Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Rot

Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit

PRINCE³ PLUS

7019043 EAN 8053859011330 Neutra / Neutral / Neutre / Neutral

6915031 EAN 8033123616447 Metallo Bianco / White Steel / Acier Blanc / Metall Weiss

6914043 EAN 8033123615884 Metallo Light Bronze / Light Bronze Steel / Acier Light Bronze / Metall Light Bronze

6919011 EAN 8053859011255 Metallo Titanium / Titanium Steel / Acier Titanium / Metall Titanium

6915032 EAN 8033123616454 Metallo Rosso / Red Steel / Acier Rouge / Metall Rot

6915030 EAN 8033123616430 Metallo Antracite / Anthracite Steel / Acier Anthracite / Metall Anthrazit



SFERA³ PLUS

Stufa a pellet dal design essenziale dalla forma cilindrica che permette anche un'eventuale installazione ad angolo. Tramite la canalizzazione dell'aria calda può riscaldare contemporaneamente più stanze dell'abitazione.

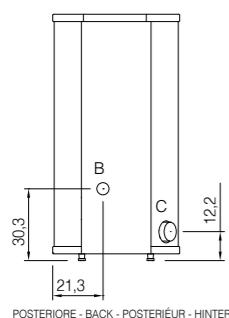
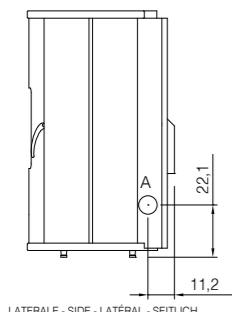
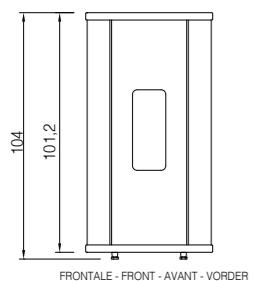
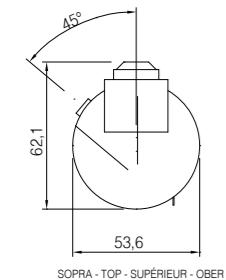
A pellet stove with a basic design and a cylindrical shape that also allows it to be installed in a corner. By channelling the hot air it can heat several rooms in the home simultaneously.

Un poêle à pellets au design essentiel et à la forme cylindrique qui permet également une éventuelle installation d'angle. La canalisation de l'air chaud permet de chauffer simultanément plusieurs pièces de la maison.

Ein zylinderförmiger Pelletofen mit essentiallem Design, der auch die Installation in einer Ecke ermöglicht. Dank der Kanalisierung der heißen Luft kann er gleichzeitig mehrere Räume im Haus heizen.



SFERA³ PLUS



EUROPEAN STANDARDS

Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen



EN 14785:2006



TECHNICAL DATA

	11 kW		3.3 kW		89%		93,5%
	0,73 kg/h 2,6 kg/h		8,5 h 30 h		79 m ³ 264 m ³		104,2 kg
	46,7 dB 60,8 dB		Pellet Ø 6 mm		22 kg		Ø 80 mm



Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium



Kit scarico sup.
Upper exhaust kit
Kit sortie fumée sup.
Kit Abgasstutzen oben



Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Rot



Metallo Dark Bronze
Dark Bronze Steel
Acier Dark Bronze
Metall Dark Bronze



Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit

SFERA³ PLUS

7019041	EAN 8053859011316	Neutra / Neutral / Neutre / Neutral
6914017	<input type="checkbox"/> EAN 8033123614917	Metallo Bianco / White Steel / Acier Blanc / Metall Weiss
6919010	<input checked="" type="checkbox"/> EAN 8053859011248	Metallo Titanium / Titanium Steel / Acier Titanium / Metall Titanium
6914016	<input checked="" type="checkbox"/> EAN 8033123614900	Metallo Rosso / Red Steel / Acier Rouge / Metall Rot
6919014	<input checked="" type="checkbox"/> EAN 8053859011286	Metallo Dark Bronze / Dark Bronze Steel / Acier Dark Bronze / Metall Dark Bronze
6914019	<input checked="" type="checkbox"/> EAN 8033123614931	Metallo Antracite / Anthracite Steel / Acier Anthracite / Metall Anthrazit

OPTIONAL

5019004	EAN 8053859010975	Kit scarico sup. / Upper exhaust kit / Kit sortie fumée sup. / Kit Abgasstutzen oben
---------	-------------------	--



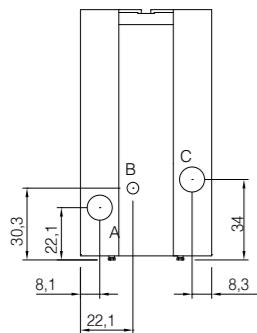
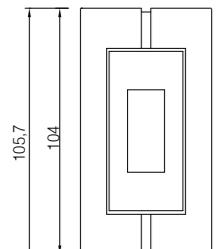
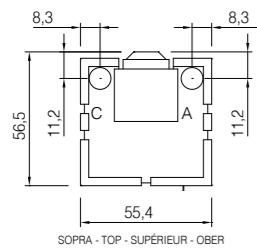
DOGE³ PLUS

Forme importanti e un design aggressivo senza compromessi, caratterizzano questa stufa a pellet canalizzabile dalla potenza di 11kW.

Des formes importantes et un design agressif, sans compromis caractérisent ce poêle à pellets canalisable à la puissance de 11 kW.

Significant shapes, an aggressive design and no compromises distinguish this pellet stove with ducted 11kW power.

Ein aggressives Design und beeindruckende Formen sind das Merkmal dieses kanalisierten Pelletofens mit einer Leistung von 11 kW.

DOGE³ PLUS

EUROPEAN STANDARDS

Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen



EN 14765:2006



TECHNICAL DATA

11 kW	3,3 kW	89%	93,5%
0,73 kg/h 2,6 kg/h	8,5 h 30 h	79 m ³ 264 m ³	118 kg
46,7 dB 60,8 dB	Pellet Ø 6 mm	22 kg	L 55,4 cm P 56,5 cm H 105,7 cm

Ø 80 mm	Ø 60 mm	Ø 80 mm	0,33 m ³
---------	---------	---------	---------------------



Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss

Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium

Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Rot

Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit

DOGE³ PLUS

7019046	<input type="checkbox"/>	EAN 8053859011361	Metallo Bianco / White Steel / Acier Blanc / Metall Weiss
7019010	<input checked="" type="checkbox"/>	EAN 8053859010692	Metallo Titanium / Titanium Steel / Acier Titanium / Metall Titanium
7019045	<input checked="" type="checkbox"/>	EAN 8053859011354	Metallo Rosso / Red Steel / Acier Rouge / Metall Rot
7019047	<input checked="" type="checkbox"/>	EAN 8053859011378	Metallo Antracite / Anthracite Steel / Acier Anthracite / Metall Anthrazit



SIRE³ PLUS



Una preziosa stufa dalle linee ricercate e con la ceramica protagonista. Perfetta per interni classici ed eleganti, è disponibile nelle versioni avorio, bianco e rosso.

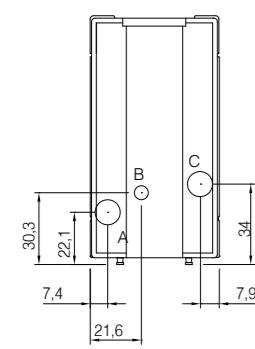
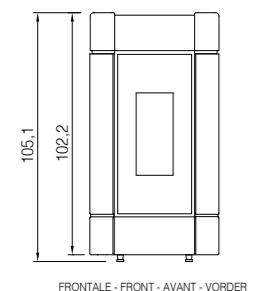
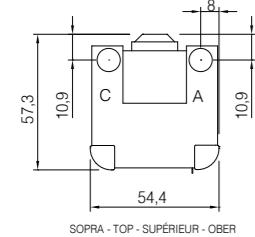
A fine stove with a refined design and the ceramic as protagonist. Perfect for classic and elegant interiors, it is available in ivory, white and red.

Un poêle précieux aux lignes recherchées et la céramique comme protagoniste. Parfait pour les intérieurs classiques et élégants, il est disponible dans les versions ivoire, blanche et rouge.

Ein edler Ofen mit einer raffinierten Linie und Keramik als Protagonist. Der perfekte Ofen für die klassische und elegante Einrichtung ist in den Ausführungen elfenbeinfarben, weiß und rot verfügbar.



SIRE³ PLUS



EUROPEAN STANDARDS

Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen



EN 14765:2006



TECHNICAL DATA

11 kW	3,3 kW	89%	93,5%
0,73 kg/h 2,6 kg/h	8,5 h 30 h	79 m ³ 264 m ³	126,4 kg
46,7 dB 60,8 dB	Pellet Ø 6 mm	22 kg	L 54,4 cm P 57,3 cm H 105,1 cm



Maiolica Bianco
White Majolica
Céramique Blanc
Keramik Weiss

Maiolica Bianco
White Majolica
Céramique Blanc
Keramik Weiss

Maiolica Rosso
Red Majolica
Céramique Rouge
Keramik Rot

SIRE³ PLUS

7019044 EAN 8053859011347 Neutra / Neutral / Neutre / Neutral

6914021 EAN 8033123614955 Maiolica Bianco / White Majolica / Céramique Blanc / Keramik Weiss

6914020 EAN 8033123614948 Maiolica Avorio / Ivory Majolica / Céramique Ivoire / Keramik Elfenbein

6914022 EAN 8033123614962 Maiolica Rosso / Red Majolica / Céramique Rouge / Keramik Rot



VENUS³ PLUS

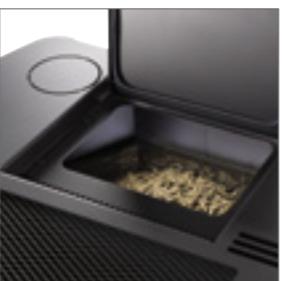
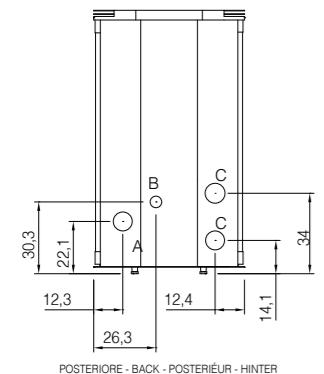
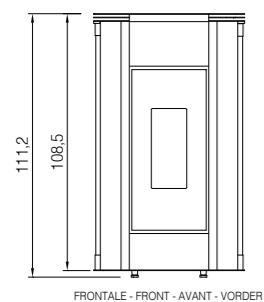
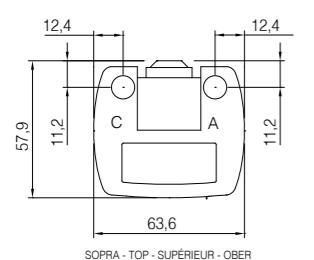


La potenza e l'estetica di Venus³ Plus si prestano ad una moltitudine di applicazioni. Grazie alla canalizzazione a due motori, può scaldare indipendentemente due ambienti. La scelta della finitura, tra metallo, pietra e ceramica, rende questa stufa facilmente adattabile in qualsiasi contesto.

The power and aesthetics of Venus³ Plus can be opted for in multiple applications. Thanks to the two-motor ducting, it can heat two rooms independently. The choice of finish, between metal, stone and ceramic, makes this stove easily adaptable in any context.

La puissance et l'esthétique de Venus³ Plus se prêtent à une multitude d'applications. Grâce à la canalisation à deux moteurs, il peut chauffer deux pièces de manière indépendante. Le choix de la finition, entre le métal, la pierre et la céramique, rend ce poêle facilement adaptable à tout contexte.

Die Leistungsstärke und die Ästhetik von Venus³ Plus sind für zahlreiche Anwendungen ideal. Dank der Kanalisierung mit zwei Motoren kann dieser Ofen zwei Räume unabhängig heizen. Dank der großen Auswahl beim Finish, das aus Metall, Stein oder Keramik sein kann, kann dieser Ofen leicht in jeden beliebigen Kontext eingefügt werden.

VENUS³ PLUS

EUROPEAN STANDARDS

Art. 15A B-VG 2015
BlmSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 14765:2006



ZMB-P-038



TECHNICAL DATA

	12,5 kW		3,3 kW		87,5%		93,5%				
	0,73 kg/h 3,0 kg/h		9 h 36 h		79 m ³ 300 m ³		127 kg 137,6 kg 166,7 kg		L 63,6 cm P 57,9 cm H 111,2 cm		
	58 dB 65 dB		Pellet Ø 6 mm		26,5 kg		Ø 80 mm		Ø 60 mm		Ø 80 mm

Maiolica Avorio
Ivory Majolica
Céramique Ivoire
Keramik ElfeneinMetallo Avorio
Ivory Steel
Acier Ivoire
Metall ElfenbeinMetallo Light Bronze
Light Bronze Steel
Acier Light Bronze
Metall Light BronzePietra Bianca
White Stone
Pierre Blanc
Stein WeissMaiolica Rosso
Red Majolica
Céramique Rouge
Keramik RotMaiolica Nero
Black Majolica
Céramique Noir
Keramik SchwarzMetallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall TitaniumMetallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall RotMetallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall AnthrazitPietra Serpentino
Serpentino Stone
Pierre Serpentino
Stein SerpentinoVENUS³ PLUS

7019052	EAN 8053859011422	Neutra / Neutral / Neutre / Neutral
6913089		EAN 8033123614481 Maiolica Avorio / Ivory Majolica / Céramique Ivoire / Keramik Elfenein
6913088		EAN 8033123614474 Maiolica Rosso / Red Majolica / Céramique Rouge / Keramik Rot
6913090		EAN 8033123614467 Maiolica Nero / Black Majolica / Céramique Noir / Keramik Schwarz
6913038		EAN 8033123612982 Metallo Avorio / Ivory Steel / Acier Ivoire / Metall Elfenbein
6915020		EAN 8033123616409 Metallo Light Bronze / Light Bronze Steel / Acier Light Bronze / Metall Light Bronze
6919013		EAN 8053859011279 Metallo Titanium / Titanium Steel / Acier Titanium / Metall Titanium
6913037		EAN 8033123612999 Metallo Rosso / Red Steel / Acier Rouge / Metall Rot
6913078		EAN 8033123614344 Metallo Antracite / Anthracite Steel / Acier Anthracite / Metall Anthrazit
6913039		EAN 8033123612975 Pietra Bianca / White Stone / Pierre Blanc / Stein Weiss
6913040		EAN 8033123612678 Pietra Serpentino / Serpentino Stone / Pierre Serpentino / Stein Serpentino



PELLET HYDRO

Le termostufe Cadel sono una soluzione ottimale per l'impianto di riscaldamento domestico, riscaldando rapidamente l'acqua dei termosifoni, sono pratiche ed economiche ed uniscono la funzionalità ad un'estetica accattivante. Alcuni modelli sono disponibili nella versione H₂O: dotate di un apposito kit queste termostufe a pellet possono produrre acqua calda sanitaria.

Tutti i modelli di stufe Pellet Hydro sono certificati Classe Energetica A+, 4 stelle Aria Pulita, 7 stelle Flamme Verte e sono riconosciuti come idonei a ricevere il rimborso Conto Termico.

Cadel thermostoves are an excellent solution for domestic heating systems, since they quickly heat water in the radiators, they are convenient and cost-effective, and combine functionality with a charming design. Some models are available in the H₂O version: equipped with a special kit, these pellet thermostoves can produce domestic hot water. **All Pellet Hydro stove models are A+ Energy Rating**, 4-star Aria Pulita, 7-star Flamme Verte certified and are eligible to receive Heating Subsidies.

Les thermo-poêles Cadel sont une excellente solution pour le chauffage domestique, car ils chauffent rapidement l'eau des radiateurs, ils sont pratiques et économiques et allient fonctionnalité et aspect attrayant. Certains modèles sont disponibles dans la version H₂O : équipés d'un kit spécial, ces thermo-poêles à pellets peuvent produire de l'eau chaude sanitaire. **Tous les modèles de poêles Pellet Hydro sont certifiés en Classe énergétique A+, 4 étoiles Aria Pulita, 7 étoiles Flamme Verte et sont reconnus comme éligibles au remboursement au titre du programme italien Conto Termico.**

Die Thermoöfen von Cadel sind eine optimale Lösung für Wohnungsheizanlagen. Sie sorgen für eine schnelle Erwärmung des Wassers in den Heizkörpern, sind praktisch und wirtschaftlich und verbinden die Funktionalität mit attraktiver Ästhetik. Einige Modelle sind auch in der Version H₂O erhältlich: Mit einem speziellen Bausatz ausgestattet können diese Pelletöfen auch das Warmwasser liefern. **Alle Pelletofen-Modelle der Linie Hydro sind nach Energieklasse A+, 4 Sterne Aria Pulita, 7 Sterne Flamme Verte zertifiziert und berechtigen zur Rückerstattung gemäß des Förderprogramms "Conto Termico".**





IDRO PRINCE³ 12



Stufa a pellet idro dal design semplice e curato, caratterizzata da un impianto idraulico che sfrutta a pieno il calore generato distribuendolo in tutti gli spazi di una piccola abitazione.

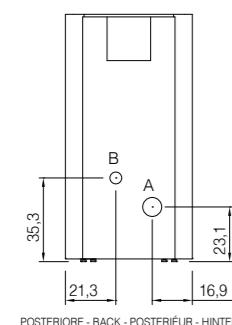
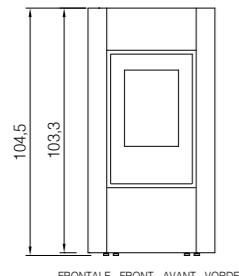
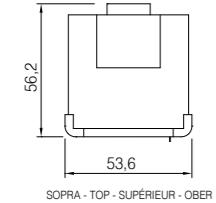
The hydro pellet stove with a simple and nice design, distinguished by a hydraulic system that fully exploits the generated heat by distributing it in all the spaces of a small home.

Poêle à pellets hydro au design simple et soigné, caractérisé par un circuit hydraulique qui exploite pleinement la chaleur générée en la distribuant dans tous les espaces d'une petite habitation.

Ein wasserführender Pelletofen mit einfachem und sorgfältig durchdachtem Design, der die gesamte erzeugte Wärme nutzt und sie in einer kleinen Wohnung überall verteilt.



IDRO PRINCE³ 12



EUROPEAN STANDARDS

Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

TECHNICAL DATA

11,8 kW	3,2 kW	91,8%	92,4%	10,2 kW	2,2 kW
0,7 kg/h 2,6 kg/h	8,5 h 31,4 h	77 m ³ 283 m ³	132,1 kg	L 53,6 cm P 56,2 cm H 104,5 cm	0,31 m ³
43 dB 49 dB	Pellet Ø 6 mm	22 kg	Ø 80 mm	Ø 50 mm	

Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall WeissMetallo Light Bronze
Light Bronze Steel
Acier Light Bronze
Metall Light BronzeMetallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall TitaniumMetallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall RotMetallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit

IDRO PRINCE³ 12

7017061	EAN 8033123618984	Neutra / Neutral / Neutre / Neutral
6917025	<input type="checkbox"/> EAN 8033123619028	Metallo Bianco / White Steel / Acier Blanc / Metall Weiss
6917026	<input checked="" type="checkbox"/> EAN 8033123619035	Metallo Light Bronze / Light Bronze Steel / Acier Light Bronze / Metall Light Bronze
6919015	<input checked="" type="checkbox"/> EAN 8053859011293	Metallo Titanium / Titanium Steel / Acier Titanium / Metall Titanium
6917028	<input checked="" type="checkbox"/> EAN 8033123619059	Metallo Rosso / Red Steel / Acier Rouge / Metall Rot
6917029	<input checked="" type="checkbox"/> EAN 8033123619066	Metallo Antracite / Anthracite Steel / Acier Anthracite / Metall Anthrazit



IDRO PRINCE³ 16 / 23 / 23 H₂O



Stufa a pellet idro dal design semplice e lineare, caratterizzata da una potente ventilazione e da un impianto idraulico che sfrutta a pieno il calore generato distribuendolo in tutti gli spazi di una abitazione di medie dimensioni. Disponibile anche un kit per scaldare l'acqua sanitaria.

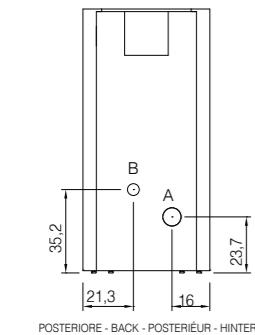
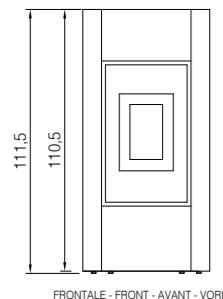
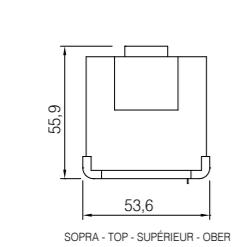
The hydro pellet stove with a simple and linear design, distinguished by powerful ventilation and a hydraulic system that fully exploits the generated heat by distributing it in all the spaces of a mid-sized home. A kit to heat domestic hot water is also available

Poêle à pellets hydro au design simple et linéaire, caractérisé par une ventilation puissante et par un circuit hydraulique qui exploite totalement la chaleur générée en la distribuant dans tous les espaces d'une habitation de taille moyenne. Un kit pour chauffer l'eau sanitaire est également disponible.

Ein wasserführender Pelletofen mit einfachem und linearem Design, der über eine leistungsstarke Belüftung und eine Hydraulikanlage verfügt, die die gesamte erzeugte Wärme nutzt und sie in einer mittelgroßen Wohnung überall verteilt. Auch ein Bausatz zum Erhitzen von Brauchwasser ist lieferbar.



IDRO PRINCE³ 16 / 23 / 23 H₂O



EUROPEAN STANDARDS

Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen



TECHNICAL DATA IDRO PRINCE³ 16

16,2 kW	4,7 kW	93,3%	96,5%	12,9 kW	3,1 kW
1,0 kg/h 3,5 kg/h	6,3 h 22 h	113 m ³ 389 m ³	136 kg	L 53,6 cm P 55,9 cm H 111,5 cm	0,33 m ³
43 dB 49 dB	Pellet Ø 6 mm	22 kg	Ø 80 mm	Ø 50 mm	



Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss

Metallo Light Bronze
Light Bronze Steel
Acier Light Bronze
Metall Light Bronze

Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium

Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Rot

Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit

IDRO PRINCE³ 16

7017082	EAN 8033123619097	Neutra / Neutral / Neutre / Neutral
6917030	EAN 8033123619127	Metallo Bianco / White Steel / Acier Blanc / Metall Weiss
6917031	EAN 8033123619134	Metallo Light Bronze / Light Bronze Steel / Acier Light Bronze / Metall Light Bronze
6919007	EAN 8053859011224	Metallo Titanium / Titanium Steel / Acier Titanium / Metall Titanium
6917033	EAN 8033123619158	Metallo Rosso / Red Steel / Acier Rouge / Metall Rot
6917034	EAN 8033123619165	Metallo Antracite / Anthracite Steel / Acier Anthracite / Metall Anthrazit

TECHNICAL DATA IDRO PRINCE³ 23

22,8 kW

22,8 kW	4,7 kW	91,3%	96,5%	18,7 kW	3,1 kW
1,0 kg/h 5,0 kg/h	4,4 h 22 h	113 m ³ 547 m ³	136 kg	L 53,6 cm P 55,9 cm H 111,5 cm	0,33 m ³
43 dB 49 dB	Pellet Ø 6 mm	22 kg	Ø 80 mm	Ø 50 mm	



Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss

Metallo Light Bronze
Light Bronze Steel
Acier Light Bronze
Metall Light Bronze

Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium

Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Rot

Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit

IDRO PRINCE³ 23

7017083	EAN 8033123619103	Neutra / Neutral / Neutre / Neutral
6917030	<input type="checkbox"/> EAN 8033123619127	Metallo Bianco / White Steel / Acier Blanc / Metall Weiss
6917031	<input checked="" type="checkbox"/> EAN 8033123619134	Metallo Light Bronze / Light Bronze Steel / Acier Light Bronze / Metall Light Bronze
6919007	<input checked="" type="checkbox"/> EAN 8053859011224	Metallo Titanium / Titanium Steel / Acier Titanium / Metall Titanium
6917033	<input checked="" type="checkbox"/> EAN 8033123619158	Metallo Rosso / Red Steel / Acier Rouge / Metall Rot
6917034	<input checked="" type="checkbox"/> EAN 8033123619165	Metallo Antracite / Anthracite Steel / Acier Anthracite / Metall Anthrazit

TECHNICAL DATA IDRO PRINCE³ 23 H₂O

22,8 kW

22,8 kW	4,7 kW	91,3%	96,5%	18,7 kW	3,1 kW
1,0 kg/h 5,0 kg/h	4,4 h 22 h	113 m ³ 547 m ³	139 kg	L 53,6 cm P 55,9 cm H 111,5 cm	0,33 m ³
43 dB 49 dB	Pellet Ø 6 mm	22 kg	Ø 80 mm	Ø 50 mm	



Kit completo Idro riscaldamento + acqua sanitaria
Complete kit heating + domestic water
Kit complet Idro chauffage + eau sanitaire
Komplett-Set Hydro Heizung + Brauchwasser



Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss

Metallo Light Bronze
Light Bronze Steel
Acier Light Bronze
Metall Light Bronze

Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium

Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Rot

Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit

IDRO PRINCE³ 23 H₂O

7017084	EAN 8033123619110	Neutra / Neutral / Neutre / Neutral
6917030	<input type="checkbox"/> EAN 8033123619127	Metallo Bianco / White Steel / Acier Blanc / Metall Weiss
6917031	<input checked="" type="checkbox"/> EAN 8033123619134	Metallo Light Bronze / Light Bronze Steel / Acier Light Bronze / Metall Light Bronze
6919007	<input checked="" type="checkbox"/> EAN 8053859011224	Metallo Titanium / Titanium Steel / Acier Titanium / Metall Titanium
6917033	<input checked="" type="checkbox"/> EAN 8033123619158	Metallo Rosso / Red Steel / Acier Rouge / Metall Rot
6917034	<input checked="" type="checkbox"/> EAN 8033123619165	Metallo Antracite / Anthracite Steel / Acier Anthracite / Metall Anthrazit



AQUOS³ 16 / 23 / 23 H₂O



Aquos³ è una stufa da un'estetica importante e allo stesso tempo adattabile in qualsiasi ambiente. Potente ed efficiente può scaldare tutta la casa. Disponibile anche un kit per scaldare l'acqua sanitaria.

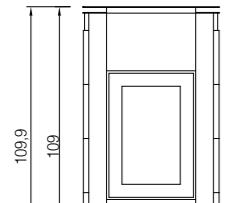
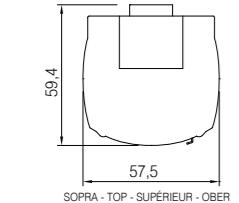
Aquos³ is a stove with remarkable aesthetics and can simultaneously be adapted for any environment. Powerful and efficient, it can heat the entire home. A kit to heat domestic hot water is also available.

Aquos³ est un poêle ayant une esthétique importante et en même temps adaptable à tout environnement. Puissant et efficace, il est en mesure de chauffer toute la maison. Un kit pour chauffer l'eau sanitaire est également disponible.

Aquos³ ist ein Ofen mit auffallender Ästhetik, der aber gleichzeitig zu jedem Ambiente passt. Er ist so leistungsstark und effizient, dass das gesamte Heim damit geheizt werden kann. Auch ein Bausatz zum Erhitzen von Brauchwasser ist lieferbar.



AQUOS³ 16 / 23 / 23 H₂O



EUROPEAN STANDARDS

Art. 15A B-VG 2015
BlmSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen



TECHNICAL DATA AQUOS³ 16

16,2 kW	4,7 kW	93,3%	96,5%	12,9 kW	3,1 kW
1,0 kg/h 3,5 kg/h	6,3 h 22 h	113 m ³ 389 m ³	136 kg 145,5 kg 181 kg	L 57,5 cm P 59,4 cm H 109,9 cm	0,38 m ³
43 dB 49 dB	Pellet Ø 6 mm	22 kg	Ø 80 mm	Ø 50 mm	



Metallo Avorio
Ivory Steel
Acier Ivoire
Metall Elfenbein

Metallo Light Bronze
Light Bronze Steel
Acier Light Bronze
Metall Light Bronze



Maiolica Avorio
Ivory Majolica
Céramique Ivoire
Keramik Elfenbein



Maiolica Rosso
Red Majolica
Céramique Rouge
Keramik Rot



Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium



Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Rot



Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



Pietra Serpentino
Serpentino Stone
Pierre Serpentino
Stein Serpentino

AQUOS³ 16

7017038	EAN 8033123618373	Neutra / Neutral / Neutre / Neutral
6913013	EAN 8033123612791	Maiolica Avorio / Ivory Majolica / Céramique Ivoire / Keramik Elfenbein
6913012	EAN 8033123612661	Maiolica Rosso / Red Majolica / Céramique Rouge / Keramik Rot
6913010	EAN 8033123612753	Metallo Avorio / Ivory Steel / Acier Ivoire / Metall Elfenbein
6915018	EAN 8033123616386	Metallo Light Bronze / Light Bronze Steel / Acier Light Bronze / Metall Light Bronze
6919009	EAN 8053859011231	Metallo Titanium / Titanium Steel / Acier Titanium / Metall Titanium
6913009	EAN 8033123612760	Metallo Rosso / Red Steel / Acier Rouge / Metall Rot
6913008	EAN 8033123612784	Metallo Antracite / Anthracite Steel / Acier Anthracite / Metall Anthrazit
6913014	EAN 8033123612746	Pietra Serpentino / Serpentino Stone / Pierre Serpentino / Stein Serpentino

TECHNICAL DATA AQUOS³ 23

22,8 kW

22,8 kW	4,7 kW	91,3%	96,5%	18,7 kW	3,1 kW
1,0 kg/h 5,0 kg/h	4,4 h 22 h	113 m ³ 547 m ³	136 kg 145,5 kg 181 kg	L 57,5 cm P 59,4 cm H 109,9 cm	0,38 m ³
43 dB 49 dB	Pellet Ø 6 mm	22 kg	Ø 80 mm	Ø 50 mm	



Metallo Avorio
Ivory Steel
Acier Ivoire
Metall Elfenbein

Metallo Light Bronze
Light Bronze Steel
Acier Light Bronze
Metall Light Bronze



Maiolica Avorio
Ivory Majolica
Céramique Ivoire
Keramik Elfenbein



Maiolica Rosso
Red Majolica
Céramique Rouge
Keramik Rot



Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium



Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Rot



Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



Pietra Serpentino
Serpentino Stone
Pierre Serpentino
Stein Serpentino

TECHNICAL DATA AQUOS³ 23 H₂O

22,8 kW

22,8 kW	4,7 kW	91,3%	96,5%	18,7 kW	3,1 kW
1,0 kg/h 5,0 kg/h	4,4 h 22 h	113 m ³ 547 m ³	139 kg 148,5 kg 184 kg	L 57,5 cm P 59,4 cm H 109,9 cm	0,38 m ³
43 dB 49 dB	Pellet Ø 6 mm	22 kg	Ø 80 mm	Ø 50 mm	



Kit completo Idro riscaldamento + acqua sanitaria
Complete kit heating + domestic water
Kit complet Idro chauffage + eau sanitaire
Komplett-Set Hydro Heizung + Brauchwasser



Metallo Avorio
Ivory Steel
Acier Ivoire
Metall Elfenbein

Metallo Light Bronze
Light Bronze Steel
Acier Light Bronze
Metall Light Bronze



Maiolica Avorio
Ivory Majolica
Céramique Ivoire
Keramik Elfenbein



Maiolica Rosso
Red Majolica
Céramique Rouge
Keramik Rot



Metallo Titanium
Titanium Steel
Acier Titanium
Metall Titanium



Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Rot



Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit



Pietra Serpentino
Serpentino Stone
Pierre Serpentino
Stein Serpentino

AQUOS³ 23

7017043	EAN 8033123618397	Neutra / Neutral / Neutre / Neutral
6913013	EAN 8033123612791	Maiolica Avorio / Ivory Majolica / Céramique Ivoire / Keramik Elfenbein
6913012	EAN 8033123612661	Maiolica Rosso / Red Majolica / Céramique Rouge / Keramik Rot
6913010	EAN 8033123612753	Metallo Avorio / Ivory Steel / Acier Ivoire / Metall Elfenbein
6915018	EAN 8033123616386	Metallo Light Bronze / Light Bronze Steel / Acier Light Bronze / Metall Light Bronze
6919009	EAN 8053859011231	Metallo Titanium / Titanium Steel / Acier Titanium / Metall Titanium
6913009	EAN 8033123612760	Metallo Rosso / Red Steel / Acier Rouge / Metall Rot
6913008	EAN 8033123612784	Metallo Antracite / Anthracite Steel / Acier Anthracite / Metall Anthrazit
6913014	EAN 8033123612746	Pietra Serpentino / Serpentino Stone / Pierre Serpentino / Stein Serpentino

AQUOS³ 23 H₂O

7017048	EAN 8033123618410	Neutra / Neutral / Neutre / Neutral
6913013	EAN 8033123612791	Maiolica Avorio / Ivory Majolica / Céramique Ivoire / Keramik Elfenbein
6913012	EAN 8033123612661	Maiolica Rosso / Red Majolica / Céramique Rouge / Keramik Rot
6913010	EAN 8033123612753	Metallo Avorio / Ivory Steel / Acier Ivoire / Metall Elfenbein
6915018	EAN 8033123616386	Metallo Light Bronze / Light Bronze Steel / Acier Light Bronze / Metall Light Bronze
6919009	EAN 8053859011231	Metallo Titanium / Titanium Steel / Acier Titanium / Metall Titanium
6913009	EAN 8033123612760	Metallo Rosso / Red Steel / Acier Rouge / Metall Rot
6913008	EAN 8033123612784	Metallo Antracite / Anthracite Steel / Acier Anthracite / Metall Anthrazit
6913014	EAN 8033123612746	Pietra Serpentino / Serpentino Stone / Pierre Serpentino / Stein Serpentino



IDRO PRINCE 30 / 30 H₂O



Stufa a pellet idro dal design imponente è caratterizzata da una potenza di 30 kW e da un impianto idraulico che sfrutta a pieno il calore generato distribuendolo in tutti gli spazi circostanti. Disponibile anche un kit per scaldare l'acqua sanitaria.

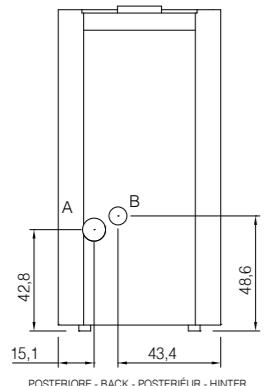
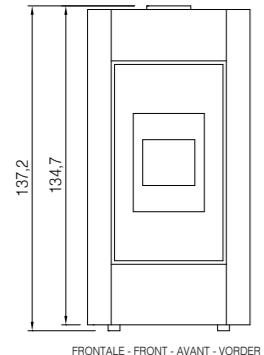
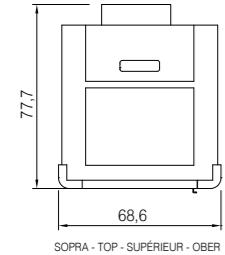
The hydro pellet stove with an impressive design is distinguished by 30 kW power and a hydraulic system that fully exploits the generated heat by distributing it in all the surrounding spaces. A kit to heat domestic hot water is also available.

Ce poêle à pellets hydro au design imposant est caractérisé par une puissance de 30 kW et par un circuit hydraulique qui exploite pleinement la chaleur générée en la distribuant dans tous les espaces alentour. Un kit pour chauffer l'eau sanitaire est également disponible.

Ein wasserführender Pelletofen mit beeindruckendem Design, der eine Leistung von 30 Watt und eine Hydraulikanlage aufweist, die die gesamte erzeugte Wärme nutzt und sie in allen umliegenden Räumen verteilt. Auch ein Bausatz zum Erhitzen von Brauchwasser ist lieferbar.



IDRO PRINCE 30 / 30 H₂O



EUROPEAN STANDARDS

BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

BN 14785:2006



TECHNICAL DATA IDRO PRINCE 30

28,62 kW	7,76 kW	93,68%	94,79%	26,99 kW	6,28 kW
1,7 kg/h 6,33 kg/h	7,6 h 28,2 h	186,24 m ³ 686,88 m ³	265 kg	L 68,6 cm P 77,7 cm H 137,2 cm	0,73 m ³
47 dB 58 dB	Pellet Ø 6 mm	48 kg	Ø 100 mm	Ø 80 mm	

Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall RotMetallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Rot

IDRO PRINCE 30

7018022 EAN 8053859010043 Neutra / Neutral / Neutre / Neutral

6918019 EAN 8053859010241 Metallo Bianco / White Steel / Acier Blanc / Metall Weiss6918018 EAN 8053859010234 Metallo Rosso / Red Steel / Acier Rouge / Metall Rot

TECHNICAL DATA IDRO PRINCE 30 H₂O

28,62 kW

28,62 kW	7,76 kW	93,68%	94,79%	26,99 kW	6,28 kW
1,7 kg/h 6,33 kg/h	7,6 h 28,2 h	186,24 m ³ 686,88 m ³	268 kg	L 68,6 cm P 77,7 cm H 137,2 cm	0,73 m ³
47 dB 58 dB	Pellet Ø 6 mm	48 kg	Ø 100 mm	Ø 80 mm	

Kit completo Idro riscaldamento + acqua sanitaria
Complete kit heating + domestic water
Kit complet Idro chauffage + eau sanitaire
Komplett-Set Hydro Heizung + Brauchwasser



Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Rot

Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Rot

IDRO PRINCE 30 H₂O

7018036 EAN 8053859010456 Neutra / Neutral / Neutre / Neutral

6918019 EAN 8053859010241 Metallo Bianco / White Steel / Acier Blanc / Metall Weiss

6918018 EAN 8053859010234 Metallo Rosso / Red Steel / Acier Rouge / Metall Rot

PELLET HYDRO

PIÙ CHE STUFE, VERE E PROPRIE MINI CALDAIE

Il piacere della fiamma che ravviva l'ambiente si unisce alla praticità e alla flessibilità dell'impianto idro a pellet dalla notevole resa termica. Le stufe idro H₂O oltre che del Kit idraulico che comprende pompa di circolazione, vaso di espansione e valvola di sicurezza sono dotate anche del kit completo per il riscaldamento dell'acqua sanitaria. Con questa soluzione è possibile riscaldare l'acqua ad uso domestico oltre che quella dell'impianto termico. Questa termostufa a pellet assolve tutte le funzioni di una comune caldaia, in più è ecologica ed economica, da utilizzare quotidianamente per riscaldare tutti i momenti della giornata.

More than stoves;
Real mini boilers

The enjoyment of a fire that revives the room is combined with the convenience and flexibility of the pellet hydro system with a considerable thermal output. The Idro H₂O stove, as well as the hydraulic kit, includes a circulation pump, an expansion vessel and safety valve, the domestic water stoves also have the full domestic water heating kit. With this solution you can heat water for domestic use, as well as the water for the heating system. This pellet thermostove has all the functions of a normal boiler, plus it is eco-friendly and cost-effective, it can be used on a daily basis to provide warmth at any time of day.

Plus que des poêles,
de véritables mini-chaudières

Le plaisir de la flamme qui ravive la pièce s'unite à la praticité et à la flexibilité de l'installation à pellets avec système hydro par l'important rendement thermique. Les poêles Idro H₂O, en plus du kit hydraulique qui comprend la pompe de circulation, le vase d'expansion et la soupape de sécurité sont équipés également du kit complet pour le chauffage de l'eau sanitaire. Avec cette solution il est possible de chauffer l'eau à usage domestique ainsi que celle de l'installation thermique. Ce thermo-poêle à pellets a toutes les fonctions d'une chaudière commune, il est également écologique et économique, à utiliser quotidiennement pour chauffer tous les moments de la journée.

Mehr als Öfen sind es
regelrechte Mini-Heizkessel

Sie schenken nicht nur das Vergnügen der Flamme, die den Raum belebt sondern auch Zweckdienlichkeit und Vielseitigkeit der idro Pelletanlage mit beträchtlicher Wärmeabgabe. Die Öfen idro H₂O sind neben dem Hydrauliksatzt, der die Umwälzpumpe, das Expansionsgefäß und das Sicherheitsventil enthält, auch mit dem vollständigen Bausatz für die Erhitzung des Brauchwassers ausgestattet. Mit dieser Lösung kann das Brauchwasser und auch das Wasser der Thermoanlage erhitzen werden. Dieser Thermoofen erfüllt sämtliche Funktionen eines gewöhnlichen Heizkessels und ist zudem ökologisch und sparsam während er bei täglichem Gebrauch in jedem Moment des Tages Wärme spendet.



CUCINE A LEGNA da inserimento

Ideali per i piccoli spazi e non necessitano di ulteriori kit per l'incasso. Le cucine a legna da inserimento sono conformi agli standard più severi di emissioni, la loro estetica si adatta ad ambienti contemporanei senza però trascurare la tradizione culinaria grazie al loro ampio forno.

Ideal for small spaces and they do not require additional built-in kits. Fitted wood burning stoves conform to the strictest emission standards; their aesthetics are suitable for contemporary environments without neglecting the culinary tradition thanks to their large oven

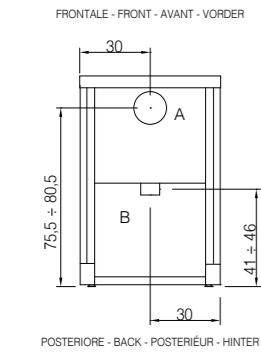
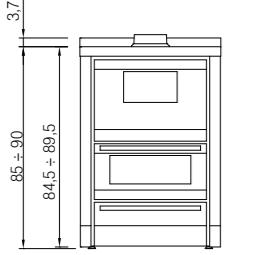
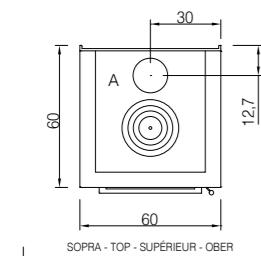
Parfaites pour les petits espaces, elles ne nécessitent pas de kits supplémentaires pour l'encastrement. Les cuisinières à bois encastrables sont conformes aux standards les plus stricts d'émissions, leur esthétique s'adapte aux décors contemporains sans pour autant négliger la tradition culinaire grâce à leur grand four.

Ideal für geringe Platzverhältnisse, für den Einbau ist kein zusätzlicher Bausatz notwendig. Die Holzherde zum Einbauen entsprechen den strengsten Standards hinsichtlich der Emissionen, ihre Ästhetik passt in zeitgenössisch eingerichtete Räume, wobei aber dank dem großen Backofen auch der kulinarischen Tradition Rechnung getragen wird.





KOOK 60 4.0



EUROPEAN STANDARDS

Art. 15A B-VG 2015
BlmSchV 2015Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

ENERGY LABELLING



ZMB-P-034



TECHNICAL DATA

6,2 kW	84,1%	1,7 kg/h	149 m³	121,6 kg
L 37 cm P 34 cm H 16,5 cm	L 26,1 cm P 60 cm H 14,4 cm	4 cm	L 60 cm P 60 cm H 85 ÷ 90 cm	0,31 m³
L 33 cm	Ø 140 mm	Ø 80 mm		

Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall WeissAcciaio Inox
Inox Steel
Acier Inox
EdelstahlMetallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall AnthrazitMetallo Nero
Black Steel
Acier Noir
Metall Schwarz

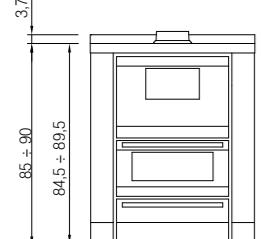
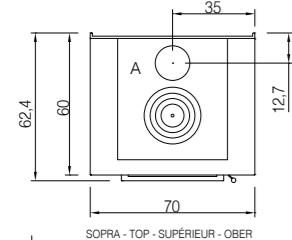
KOOK 60 4.0

71180060 EAN 8053859010548 Neutra / Neutral / Neutre / Neutral

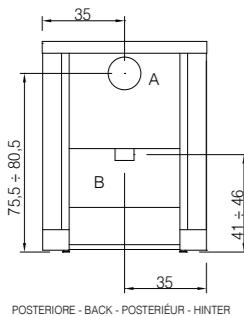
71180061 EAN 8053859010555 Neutra / Neutral / Neutre / Neutral
Kook 60 4.0 con kit ventilazione + luce
Kook 60 4.0 with ventilation + light kit
Kook 60 4.0 avec ventilation + éclairage
Kook 60 4.0 mit Lüftung kit + Beleuchtung6915051 EAN 8033123617116 Metallo Bianco / White Steel / Acier Blanc / Metall Weiss6915036 EAN 8033123616829 Acciaio Inox / Inox Steel / Acier Inox / Edelstahl6915035 EAN 8033123616812 Metallo Antracite / Anthracite Steel / Acier Anthracite / Metall Anthrazit6915034 EAN 8033123616805 Metallo Nero / Black Steel / Acier Noir / Metall Schwarz



KOOK 70 4.0



FRONTALE - FRONT - AVANT - VORDER



POSTERIORE - BACK - POSTERIÖR - HINTER



EUROPEAN STANDARDS

Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen



ENERGY LABELLING

certificazione
aria pulita
ZMB-P-034

TECHNICAL DATA

6,2 kW	84,1%	1,7 kg/h	149 m³	121,6 kg
L 37 cm P 34 cm H 16,5 cm	L 26,1 cm P 60 cm H 14,4 cm	4 cm	L 60 cm P 60 cm H 85 ÷ 90 cm	0,36 m³
L 33 cm	Ø 140 mm	Ø 80 mm		



Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss

Acciaio Inox
Inox Steel
Acier Inox
Edelstahl

Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit

Metallo Nero
Black Steel
Acier Noir
Metall Schwarz

KOOK 70 4.0

71180070 EAN 8053859010562 Neutra / Neutral / Neutre / Neutral

71180071 EAN 8053859010579 Neutra / Neutral / Neutre / Neutral
Kook 70 4.0 con kit ventilazione + luce
Kook 70 4.0 with ventilation + light kit
Kook 70 4.0 avec ventilation + éclairage
Kook 70 4.0 mit Lüftung kit + Beleuchtung

6915052 EAN 8033123617123 Metallo Bianco / White Steel / Acier Blanc / Metall Weiss

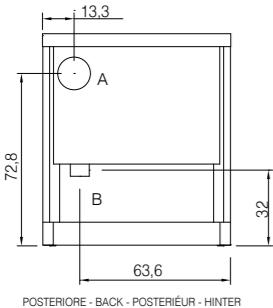
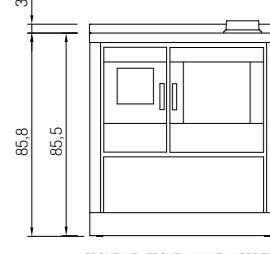
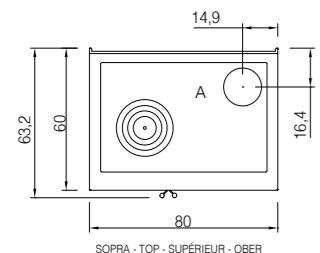
6915039 EAN 8033123616850 Acciaio Inox / Inox Steel / Acier Inox / Edelstahl

6915038 EAN 8033123616843 Metallo Antracite / Anthracite Steel / Acier Anthracite / Metall Anthrazit

6915037 EAN 8033123616836 Metallo Nero / Black Steel / Acier Noir / Metall Schwarz



KOOK 80



EUROPEAN STANDARDS

Art. 15A B-VG 2015
BlmSchV 2015Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 12815:2001/A1:2004/AC:2007



ENERGY LABELLING



TECHNICAL DATA

	7,5 kW		82,5%		2,2 kg/h		180 m³		138,2 kg
	L 33 cm P 42 cm H 29 cm		L 17,2 cm H 16,7 cm		I h 4 cm		L 80 cm P 60 cm H 85,8 cm		0,41 m³
	L 33 cm								

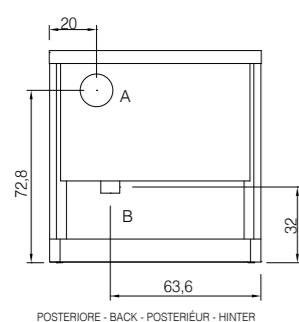
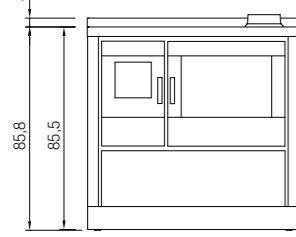
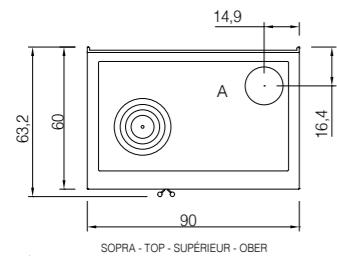


KOOK 80

71150030	EAN 8033123617178	Kook 80 neutra piano in ghisa / Kook 80 with cast iron Top / Kook 80 avec plaque en fonte / Kook 80 mit Gusseisen-Kochplatte
71150031	EAN 8033123617185	Kook 80 neutra piano in ghisa ventilata / Kook 80 with cast iron Top with ventilation + light kit / Kook 80 avec plaque en fonte avec ventilation + éclairage / Kook 80 mit Gusseisen-Kochplatte mit Lüftung kit + Beleuchtung
71150060	EAN 8033123617239	Kook 80 neutra piano in vetroceramica / Kook 80 with glass-ceramic Top / Kook 80 avec plaque vitrocéramique / Kook 80 mit Glaskeramik-Kochplatte
71150061	EAN 8033123617246	Kook 80 neutra piano in vetroceramica ventilata / Kook 80 with glass-ceramic Top with ventilation + light kit / Kook 80 avec plaque vitrocéramique avec ventilation + éclairage / Kook 80 mit Glaskeramik-Kochplatte mit Lüftung kit + Beleuchtung
6915051	<input type="checkbox"/> EAN 8033123617116	Metallo Bianco / White Steel / Acier Blanc / Metall Weiss
6915036	<input type="checkbox"/> EAN 8033123616829	Acciaio Inox / Inox Steel / Acier Inox / Edelstahl
6915035	<input checked="" type="checkbox"/> EAN 8033123616812	Metallo Antracite / Anthracite Steel / Acier Anthracite / Metall Anthrazit
6915034	<input checked="" type="checkbox"/> EAN 8033123616805	Metallo Nero / Black Steel / Acier Noir / Metall Schwarz



KOOK 90 4.0



EUROPEAN STANDARDS

Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen



EN 12815:2001/A1:2004/AC:2007



ENERGY LABELLING

certificazione
aria pulita
ZMB-P-019

TECHNICAL DATA

	7,5 kW		82,5%		2,2 kg/h		180 m ³		147,2 kg
	L 42 cm P 42 cm H 29 cm		L 17,2 cm H 16,7 cm		4 cm		L 90 cm P 60 cm H 85,8 cm		0,46 m ³
	L 33 cm								



Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss

Acciaio Inox
Inox Steel
Acier Inox
Edelstahl

Metallo Antracite
Anthracite Steel
Acier Anthracite
Metall Anthrazit

Metallo Nero
Black Steel
Acier Noir
Metall Schwarz

KOOK 90 4.0

71180050 EAN 8053859010524 Neutra / Neutral / Neutre / Neutral

71180051 EAN 8053859010531 Neutra / Neutral / Neutre / Neutral
Kook 90 4.0 con kit ventilazione + luce
Kook 90 4.0 with ventilation + light kit
Kook 90 4.0 avec ventilation + éclairage
Kook 90 4.0 mit Lüftung kit + Beleuchtung

6915051 EAN 8033123617116 Metallo Bianco / White Steel / Acier Blanc / Metall Weiss

6915036 EAN 8033123616829 Acciaio Inox / Inox Steel / Acier Inox / Edelstahl

6915035 EAN 8033123616812 Metallo Antracite / Anthracite Steel / Acier Anthracite / Metall Anthrazit

6915034 EAN 8033123616805 Metallo Nero / Black Steel / Acier Noir / Metall Schwarz



CUCINE A LEGNA libera installazione

Conforme alle normative ambientali più severe, le cucine a legna a libera installazione uniscono il riscaldamento domestico all'estetica elegante grazie a rivestimenti preziosi come la ceramica. Sono caratterizzate da un ampio forno cottura, la piastra in ghisa, un comodo cassetto portalegna e un'ampia camera di combustione con interno in refrattario.

Conforming to the most stringent environmental regulations, free-standing wood burning stoves combine domestic heating with elegant aesthetics thanks to fine claddings, such as ceramics.

They are distinguished by a large oven, a cast iron hot plate, a practical log drawer and a large combustion chamber with a refractory interior.

Conformes aux réglementations environnementales les plus strictes, les cuisinières à bois autonomes marient le chauffage domestique à l'esthétique élégante grâce aux revêtements précieux comme la céramique.

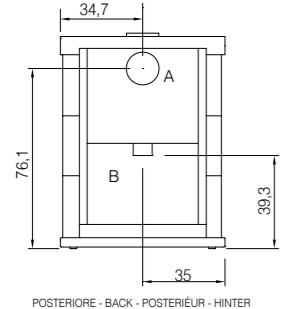
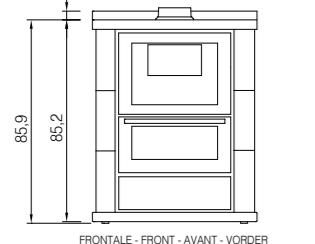
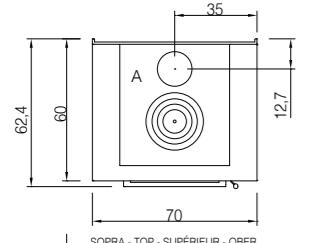
Elles sont caractérisées par un grand four de cuisson, la plaque en fonte, un tiroir à bois pratique et une vaste chambre de combustion avec l'intérieur en matériau réfractaire.

Die freistehenden Holzherde entsprechen den strengsten, die Umwelt betreffenden Normen und kombinieren die Heizung des Hauses dank den edlen Verkleidungen, wie Keramik, mit eleganter Ästhetik. Sie verfügen über einen großen Backofen, eine Gusseisenplatte, eine praktischen Schublade für das Holz und eine große Brennkammer mit Innenverkleidung aus Schamottstein.





KOOK 67 4.0



EUROPEAN STANDARDS

Art. 15A B-VG 2015
BImSchV 2015Regensburg
München
Stuttgart
Aachen

EN 12815:2001/A1:2004/AC:2007



ENERGY LABELLING



ZMB-P-034



TECHNICAL DATA

6,2 kW	84,1%	1,7 kg/h	149 m³	129,7 kg 145,8 kg
L 37 cm P 34 cm H 16,5 cm	L 26,1 cm H 14,4 cm	I h 4 cm	L 70 cm P 60 cm H 85,9 cm	0,36 m³
L 33 cm	Ø 140 mm	Ø 80 mm		

Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall WeissMetallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall RotMaiolica Avorio
Ivory Majolica
Céramique Ivoire
Keramik ElfenbeinMaiolica Rosso
Red Majolica
Céramique Rouge
Keramik RotMetallo Avorio
Ivory Steel
Acier Ivoire
Metall Elfenbein

KOOK 67 4.0

71190010 EAN 8053859010883 Neutra / Neutral / Neutre / Neutral

71190011 EAN 8053859010890 Kook 67 4.0 ventilata neutra
Kook 67 4.0 ventilated stove neutral
Kook 67 4.0 ventilé neutre
Kook 67 4.0 neutral belüftet

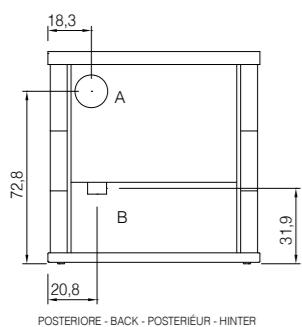
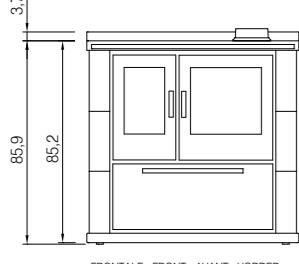
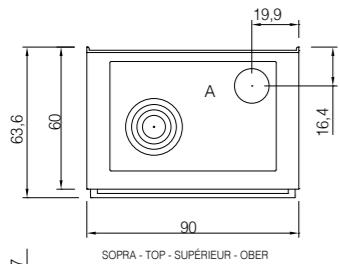
6919001 EAN 8053859011163 Maiolica Avorio / Ivory Majolica / Céramique Ivoire / Keramik Elfenbein

6919002 EAN 8053859011170 Maiolica Rosso / Red Majolica / Céramique Rouge / Keramik Rot

6919005 EAN 8053859011200 Metallo Bianco / White Steel / Acier Blanc / Metall Weiss

6919003 EAN 8053859011187 Metallo Avorio / Ivory Steel / Acier Ivoire / Metall Elfenbein

6919004 EAN 8053859011194 Metallo Rosso / Red Steel / Acier Rouge / Metall Rot

**KOOK 87**

EUROPEAN STANDARDS

Art. 15A B-VG 2015
BlmSchV 2015
Regensburg
München
Stuttgart
Aachen



ENERGY LABELLING

**TECHNICAL DATA**

	7,5 kW		82,5%		2,2 kg/h		180 m ³		142,7 kg 145,6 kg
	L 33 cm P 42 cm H 29 cm		L 17,2 cm H 16,7 cm		4 cm		L 90 cm P 60 cm H 85,9 cm		0,46 m ³
	L 33 cm						Ø 140 mm		Ø 80 mm



Metallo Bianco
White Steel
Acier Blanc
Metall Weiss



Metallo Rosso
Red Steel
Acier Rouge
Metall Rot



Maiolica Avorio
Ivory Majolica
Céramique Ivoire
Keramik Elfenbein



Maiolica Rosso
Red Majolica
Céramique Rouge
Keramik Rot



Metallo Avorio
Ivory Steel
Acier Ivoire
Metall Elfenbein

KOOK 87

71150050 EAN 8033123617215 Kook 87 neutra piano in ghisa / Kook 87 with cast iron Top / Kook 87 avec plaque en fonte / Kook 87 mit Gusseisen-Kochplatte

71150051 EAN 8033123617222 Kook 87 neutra piano in ghisa ventilata / Kook 87 with cast iron Top with ventilation + light kit / Kook 87 avec plaque en fonte avec ventilation + éclairage / Kook 87 mit Gusseisen-Kochplatte mit Lüftung kit + Beleuchtung

71150080 EAN 8033123617284 Kook 87 neutra piano in vetroceramica / Kook 87 with glass-ceramic Top / Kook 87 avec plaque vitrocéramique / Kook 87 mit Glaskeramik-Kochplatte

71150081 EAN 8033123617291 Kook 87 neutra piano in vetroceramica ventilata / Kook 87 with glass-ceramic Top with ventilation + light kit / Kook 87 avec plaque vitrocéramique avec ventilation + éclairage / Kook 87 mit Glaskeramik-Kochplatte mit Lüftung kit + Beleuchtung

6915028 EAN 8033123616416 Maiolica Avorio / Ivory Majolica / Céramique Ivoire / Keramik Elfenbein

6915029 EAN 8033123616423 Maiolica Rosso / Red Majolica / Céramique Rouge / Keramik Rot

6915050 EAN 8033123617109 Metallo Bianco / White Steel / Acier Blanc / Metall Weiss

6915026 EAN 8033123616553 Metallo Avorio / Ivory Steel / Acier Ivoire / Metall Elfenbein

6915027 EAN 8033123616560 Metallo Rosso / Red Steel / Acier Rouge / Metall Rot



ASSISTENZA COMPLETA

RICHIEDERE SEMPRE UN INSTALLATORE QUALIFICATO

ASSISTENZA ED INSTALLAZIONI

- Ricordiamo che prima di usare il generatore di calore è necessario leggere attentamente il libretto istruzioni.
- Prima di contattare il produttore si prega di aver verificato quanto specificato.
- Per installazioni di camini o canali da fumo affidarsi ad un tecnico specializzato il quale seguirà scrupolosamente tutte le regole imposte nella EN 10683.
- L'azienda non risponderà per installazioni eseguite senza rispetto delle normative di legge.
- Invitiamo tutti i clienti a leggere la garanzia prima di usufruire del servizio tecnico.

IN CASO DI SUPPORTO TECNICO

- In caso di inconveniente sul prodotto, contattare il proprio negoziante che potrà assistervi direttamente o mettervi in contatto con la rete di assistenza ufficiale CADEL.
- Per richiedere l'intervento di un centro assistenza autorizzato CADEL è possibile anche consultare il nostro sito internet www.cadelsrl.com ed individuare il tecnico più vicino alla vostra abitazione.
- Ricordiamo che per avere diritto alla garanzia di legge di presentare al centro assistenza autorizzato sempre la documentazione d'acquisto e le certificazioni di installazione.

COMPLETE ASSISTANCE

PLEASE ALWAYS REQUEST A SKILLED INSTALLER

ASSISTANCE AND INSTALLATIONS

- We remind that before using your heat generator it is necessary to read carefully the instruction manual.
- Before contacting the manufacturer please check what specified.
- To install chimneys or fume conduits please contact a specialized technician who will carefully follow all regulations provided by EN 10683.
- The manufacturer will not be responsible for installations made without compliance with laws.
- We invite all customers to read the warranty before benefiting from technical assistance service.

IN CASE OF TECHNICAL SUPPORT

- In case of product failure, please contact your retailer who either will directly give you assistance or will get in contact with CADEL's official service network.
- To request the intervention of a CADEL's authorized assistance service you can consult our web site www.cadelsrl.com and seek your nearest technician
- We remind you that to benefit from warranty provided by the law you have always to submit to the authorized assistance service the required purchasing documents and installation certificates.

ASSISTANCE COMPLÈTE

TOUJOURS S'ADRESSER À UN TECHNICIEN AGRÉE

ASSISTANCE ET MONTAGES

- Nous vous rappelons que avant d'utiliser l'appareil il est nécessaire de lire attentivement la notice d'utilisation.
- Avant de contacter le producteur nous vous prions de vérifier ce qui est indiqué dans la notice.
- Pour les installations de cheminées et de conduits de fumées s'adresser à un technicien agréé qui suivra scrupuleusement les normes imposées par la normative EN 10683.
- La société ne peut pas répondre pour les travaux effectuées en dehors du respect des normatives en vigueur.
- Nous invitons tous les clients à lire la garantie avant de contacter le service technique.

EN CASE DE SUPPORT TECHNIQUE

- En cas d'inconvénients avec le produit, nous vous prions de contacter votre revendeur, qui pourra vous fournir assistance directement ou vous mettre en contact avec le centre SAV CADEL plus proche.
- Pour demander l'intervention d'un centre SAV CADEL ils est possible de consulter notre site internet www.cadelsrl.com pour trouver le technicien le plus proche.
- Nous vous rappelons que pour avoir droit à la garantie ils faut toujours présenter au centre de SAV agréé toute la documentation d'achat et les certificats d'installation.

KUNDENDIENST

FRAGEN SIE BITTE FACHPERSONAL

KUNDENDIENST UND INSTALLATIONEN

- Bevor die Aufstellung benutzt wird, muss der Benutzer die Gebrauchsanleitung aufmerksam lesen.
- Weisen Sie bitte, was bestimmt ist nach, bevor der Hersteller zu kontaktieren
- Installationen von Kaminen oder Abzügen müssen von qualifiziertem und autorisiertem Fachpersonal gemäß EN 10683 Rechtvorschrift durchgeführt werden.
- Die Firma wird nicht verantwortlich sein, falls Installationen nicht gemäß den Rechtvorschriften durchgeführt werden.
- Der Benutzer soll die Garantiebedingungen lesen bevor den Kundendienst zu kontaktieren

BEI TECHNISCHER ÜTERSTÜTZUNG

- Bei Problemen mit dem Produkt, wenden Sie sich den Händler oder das von Cadel autorisierte Fachpersonal an.
- Um CADEL technische Unterstützung zu bitten, fragen Sie BITTE unsere website www.cadelsrl.com ab, um der nächsten Fachpersonal zu finden.
- Damit die Garantie gültig und wirksam wird, muss der Benutzer dem autorisierten Fachpersonal beim Kaufzeitpunkt ausgestellten Beleg und Installationbescheinigung vorweisen.

- Gli ordini assunti dai venditori sono sempre soggetti all'approvazione della Cadel. Se dopo l'approvazione si accertassero insolvenze del cliente, anche verso terzi, la Cadel potrà annullare l'ordine ammenoché il cliente aderisca al pagamento totale anticipato.
- I termini di consegna concordati debbono sempre intendersi approssimativi. Ritardi eccessivi di consegna, per cause di forza maggiore, non danno diritto a risarcimento dei danni e ad annullamento di ordini per quanto già approntato.
- Eventuali reclami dovranno essere comunicati per iscritto a mezzo raccomandata, entro otto giorni dal ricevimento della merce, trascorsi i quali non saranno più accettati. Gli stessi non sospendono i pagamenti delle fatture.
- Le fatture si intendono accettate trascorsi otto giorni dal ricevimento. La Cadel è autorizzata ad emettere tratta a vista con spese, trascorso un giorno dal termine pattuito per il pagamento.
- Sui pagamenti ritardati decorrono, senza pregiudizio di altra azione, gli interessi commerciali ufficiali.
- I pagamenti dovranno essere effettuati unicamente al nostro domicilio alle condizioni pattuite. Non saranno riconosciuti validi i pagamenti fatti a persone o ditte da noi non autorizzate per l'incasso.
- La vendita avverrà con riserva di proprietà a favore della Cadel fino ad avvenuto totale pagamento del prezzo rateato.
- Il mancato pagamento, anche di una sola rata, darà diritto alla Cadel, fra l'altro, di ritirare la merce e di acquistare le rate pagate a titolo di risarcimento danni. Qualora il ritiro del materiale e l'incarimento delle rate non compensassero il danno della Cadel, la stessa avrà diritto di agire per la differenza in forza delle cambiali o delle tratte autorizzate e rilasciate originariamente a garanzia del puntuale pagamento delle rate.
- Tutti i collaudi ufficiali ai quali saranno sottoposti i prodotti da noi trattati saranno a carico del cliente. Non si assumono oneri di collaudi in opera, salvo i nostri obblighi di garanzia ove previsti. Il tempo richiesto dai collaudi non è compreso nei termini di consegna.
- Per ogni controversia si riconosce competente il foro di Treviso.
- La Cadel non si assume responsabilità per interventi eseguiti da personale non autorizzato o da terzi, anche se da essa segnalati.
- Privacy: i dati in nostro possesso e quelli eventualmente trasmessi saranno trattati nel rispetto di quanto disposto dal Codice in materia di protezione dei dati personali (D.L. 196/03).

Tutti i dati tecnici e traduzioni raccolte in questo catalogo/listino non possono ritenersi tassativi ma bensì indicativi. Inoltre, rese, m³, kW, si ritengono sempre in riferimento a prove di laboratorio, potrebbero variare se effettuate in altri locali. La ditta si riserva di apportare modifiche in qualsiasi momento e senza preavviso. I colori sono da considerarsi puramente indicativi.

GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF SALE

- Vendor orders are always subject to Cadel's approval. Cadel shall have the faculty of cancelling orders, should a customer's insolencies, even towards third parties, come to light, unless the customer opts for paying the entire due sum in advance.
- The delivery schedule agreed to shall always be intended as approximate. Excessive delivery delays caused by force majeure shall not give rise to the right to compensation for damages or result in the cancellation of any orders that have already been prepared.
- Complaints must be made in writing by means of registered post, eight days as of the date of receipt of the goods. No complaints shall be accepted following this deadline. The same do not suspend payments for invoices.
- Invoices shall be intended as accepted as of eight days of receipt. Cadel shall be authorised to issue sight drafts with expenses, as of one day of the date agreed to for payment.
- Official market interest rates shall be charged for any delays in payment, without prejudice to any other actions.
- Payments must only be made to our address at the conditions agreed to. Payments made to companies or persons other than those authorised by us shall not be recognised.
- Sales shall take place with reservation of title in favour of Cadel until all of the instalments due are paid. Failure to pay, even a single instalment, shall give Cadel the right, among other things, to collect the goods and acquire the instalments paid as compensation for damages. Should the restitution of the materials and receipt of the instalments not compensate Cadel for the damages suffered, the same shall have the right to take action with respect to the bills of exchange or drafts issued originally as guarantee for the punctual payment of instalments.
- All official tests performed on site on products that the company deals with shall be charged to the client. The company shall not be liable for the cost of tests performed on site, with the exception of the company's warranty obligations, if any. The time required for the tests shall not be included in the delivery schedule.
- The Courts of Treviso shall have jurisdiction over any controversies.
- Cadel shall in no way be liable for interventions carried out by unauthorised staff or by third parties, even if named by the same.
- Privacy: the data in our possession, and any data transmitted, shall be processed in adherence to the provisions of the Code on the protection of personal data (D.L. 196/03).
- The conditions provided are intended as seen, approved, and accepted by the parties.

All of the technical information and translations provided this catalogue/price list are purely indicative and cannot be deemed to be definitive. Moreover, the yields, m³, and kW provided always refer to laboratory tests and may vary if carried out at other locations. The company reserves the right to make changes at any time, without prior warning. The colours provided are to be considered purely indicative.

- Les commandes reçues par les vendeurs sont dans tous les cas soumises à l'approbation de Cadel. En cas d'insolvabilité du client - y compris vis à vis de tiers - constatée après approbation, Cadel pourra annuler la commande ou imposer un paiement intégral anticipé.
- Les délais de livraison fixés doivent être considérés comme approximatifs. En cas de retard excessif de livraison pour cause de force majeure, le client ne pourra avancer de demande d'indemnisation ni annuler la commande, cette dernière ayant déjà été préparée.
- Les réclamations éventuelles doivent être adressées par écrit via lettre recommandée dans un délai maximum de 8 jours à compter de la réception de la marchandise pour être acceptées. Les réclamations n'autorisent pas à suspendre le paiement des factures.
- Les factures sont considérées comme acceptées huit jours après leur réception. Cadel est autorisée à émettre des traites à vue avec frais après un jour de retard sur la date fixée pour le paiement.
- En cas de paiement après l'échéance établie, les intérêts commerciaux officiels seront calculés, sans préjudice de l'action légale éventuellement intentée.
- Les paiements devront être uniquement effectués à notre domicile et aux conditions établies. Les paiements effectués à des personnes ou des sociétés non autorisées par Cadel ne seront pas reconnus.
- La vente est effectuée avec réserve de propriété à l'avantage de Cadel jusqu'au paiement intégral du prix. En cas de non-paiement, y compris d'une seule traite, Cadel aura le droit, entre autres, de retirer la marchandise et de retenir les traites déjà payées à titre de dédommagement. Dans le cas où le retrait du matériel et la valeur des traites ne compenseraient pas le préjudice subi par Cadel, cette dernière aura le droit d'agir en justice pour la différence en vertu des billets à ordre ou des traites autorisées et remises à l'origine à titre de garantie d'un paiement ponctuel des traites.
- Tous les essais officiels auxquels seront soumis nos produits sont à la charge du client. Aucune vérification des produits posés n'est prise en charge, à l'exception de nos obligations en matière de garantie. Le temps nécessaire aux essais n'est pas compris dans les délais de livraison.
- Le tribunal de Trévise est seul compétent en cas de litige.
- Cadel décline toute responsabilité en cas d'interventions effectuées par un personnel non autorisé ou par des tiers, y compris si ces derniers ont été signalés par Cadel.
- Confidentialité: les informations qui nous sont soumises ou, le cas échéant, qui nous sont transmises seront traitées conformément au Code de protection des informations personnelles (D.L. 196/03).
- Les conditions indiquées sont considérées comme vues, approuvées et acceptées par les parties.

Toutes les informations techniques et les traductions de ce catalogue/liste des prix sont fournies à titre exclusivement indicatif. En outre, les rendements, m³ et kW se réfèrent dans tous les cas aux essais de laboratoire et peuvent donc varier selon les différentes installations. La société se réserve le droit d'apporter des modifications à tout moment et sans préavis. Les couleurs sont uniquement indicatives.

ALLGEMEINE VERKAUFSBEDINGUNGEN

- Die von den Verkäufer übernommenen Bestellungen müssen immer von Cadel genehmigt werden. Sollte der Kunde nach der Genehmigung auch gegenüber Dritten insolvent sein, kann Cadel die Bestellung stornieren, außer wenn der Kunde im Voraus die gesamte Zahlung leistet.
- Die vereinbarten Lieferfristen sind immer als nicht verbindlich zu verstehen. Große Lieferverzögerungen aufgrund höherer Gewalt berechtigen nicht zum Schadenersatz oder zur Stornierung der Bestellungen, wenn diese zur Auslieferung bereit sind.
- Eventuelle Beanstandungen müssen innerhalb von 8 Tagen nach Erhalt der Ware mittels eines Einschreibebriefs gemeldet werden. Nach Ablauf dieser Frist werden Reklamationen nicht mehr angenommen. Beanstandungen heben die Zahlungspflicht nicht auf.
- Die Rechnungen werden 8 Tage nach Erhalt als akzeptiert betrachtet. Cadel ist ein Tag nach Ablauf der vereinbarten Zahlungsfrist berechtigt, eine Sichttratte einschließlich Spesen zu ziehen.
- Bei Zahlungsverzug werden unbeschadet aller weiteren Vorgehensweisen die offiziellen Handelszinsen dazu berechnet.
- Die Zahlungen müssen ausschließlich zu den vereinbarten Bedingungen an unsere Dienstanschrift geleistet werden. Zahlungen, die an Personen oder Firmen geleistet werden, die nicht von uns zum Inkassot berechtigt wurden, haben keine Gültigkeit.
- Der Verkauf erfolgt unter Eigentumsvorbehalt zugunsten von Cadel bis zur vollständigen Zahlung der Raten. Das Ausbleiben der Zahlung, auch von nur einer Rate, berechtigt Cadel unter anderem, die Ware zurückzunehmen und die gezahlten Raten als Schadenersatz einzubehalten. Kann die Rücknahme des Materials und die Erhöhung der Raten den Schaden von Cadel nicht ausgleichen, ist Cadel berechtigt, auf Grund der ursprünglich als Garantie akzeptierten und ausgestellten Wechsel bzw. Tratten, für die Differenz den Rechtsweg zu gehen.
- Alle offiziellen Abnahmeprüfungen, denen die von uns gelieferten Produkte unterzogen werden, gehen zulasten des Kunden. Es werden keine Kosten für Abnahmeprüfungen übernommen, außer im Fall von Garantieverpflichtung unsererseits, wo dies vorgesehen ist. Die für die Abnahmeprüfung benötigte Zeit ist im Liefertermin nicht berücksichtigt.
- Für jeden Rechtsstreit ist der Gerichtsstand Treviso zuständig.
- Cadel übernimmt für von unbefugtem Personal oder von Dritten ausgeführte Eingriffe keine Haftung, auch wenn diese Eingriffe von Cadel selbst als notwendig angegeben wurden.
- Datenschutz: die Daten, die sich in unserem Besitz befinden, und diejenigen, die eventuell übermittelt werden, werden gemäß der Bestimmungen der Gesetzgebung zum Datenschutz vertraulich behandelt (Gesetzesdekret 196/03).
- Die aufgeführten Bedingungen verstehen sich als von den Vertragspartnern eingesehen, genehmigt und akzeptiert.

Alle technische Daten und Übersetzungen die in dieser Katalog/Preisliste versammelt sind, dürfen nicht als bindend sondern als ungefähr berücksichtigt werden. Außerdem beziehen sich Leistungen, m³ und kW-Daten immer an Laborproben, deshalb könnten sie sich ändern, wenn in anderen Räumen durchgeführt werden. Die Firma hat die Fähigkeit, Änderungen in jeder Zeit und ohne Ankündigung vorzunehmen. Farben sind demonstrativ.



cadelsrl.com

LEGENDA	
	TECHNICAL DATA
	Potenza nominale Nominal power Puissance nominale Nennleistung
	Potenza ridotta Reduced power Puissance réduite Verminderte Leistung
	Rendimento nominale Nominal performance Rendement nominal Wirkungsgrad bei Nennleistung
	Rendimento ridotto Reduced performance Rendement réduit Wirkungsgrad bei verminderter Leistung
	Potenza utile all'acqua nominale Nominal useful water power Puissance utile à l'eau nominale Nennwärmeleistung - Wasseranteil
	Potenza utile all'acqua ridotta Reduced useful water power Puissance utile à l'eau reduite Min - Nennwärmeleistung - Wasseranteil
	Volume riscaldabile min/max Heatable volume min/max Volume à chauffer min/max Raumheizvermögen min/max
	Capacità serbatoio Hopper capacity Capacité de réservoir Inhalt Pelletbehälter
	Combustibile pellet Pellet fuel Combustible granulés Brennstoff Pellet
	Combustibile legna Wood fuel Combustible bois Brennstoff Holz
	Consumo orario min/max Hourly consumption min/max Consommation horaire min/max Verbrauch pro Stunde
	Autonomia min/max Range min/max Autonomie min/max Autonomie min/max
	Decibel Decibel Décibel Dezibel
	Peso lordo Gross weight Poids brut Bruttogewicht
	Misure Dimensions Mesures Ausmaße
	Volume imballo Packing volume Volume emballage Verpackungsvolumen
	Misure forno Oven dimensions Mesures four Backofenmaße
	Misure bocca fuoco Fire box dimensions Mesures entrée foyer Feuerstellemaße
	Altezza piano Cooktop height Hauteur plan de cuisson Kochfeldshöhe
	Scarico fumi Exhaust fumes Tuyau d'évacuation Rauchabzug
	Presa aria comburente Hole combustion air inlet Prise d'air comburant Öffnungen für die Verbrennungsluft
	Uscita canalizzazione Ducting outlet Canalisation Kanalauslass